

# TOP|LOOK



*Lo sguardo sull'Eccellenza*

*Speciale*

**MODA DONNA**

AUTUNNO INVERNO  
2012-2013

LAMPADE  
SIXTY

DI AV MAZZEGA

TOP LOOK VA  
IN ESPLORAZIONE DEL  
**ROLFING**

MOTORI

**BMW**

F 700 GS - F 800 GS

N. 18 | Settembre 2012  
Copia omaggio

[www.toplook.it](http://www.toplook.it)



MARCHETTI  
MODIFICHI D'ARTE s.p.a.

ACQUACOTTA  
ARREDAMENTI SU MISURA

**BARTOLINI** DESIGN

Di Monica Bartolini - Repubblica di San Marino

**PROGETTIAMO LA TUA CASA  
REALIZZANDO I TUOI SOGNI**

**ARREDAMENTI SU MISURA**  
Via Del Bando, 1 - Borgo Maggiore, San Marino  
Tel 0549 980110 - Cell 335 7723100 - Fax 0549 944596  
www.bartolinidesign.sm - info@bartolinidesign.sm

In copertina: Versace Haute Couture AI 2012-2013



Seguici sul sito

[www.toplook.it](http://www.toplook.it)



Diventa amico  
di **Toplook Rivista**

**TOP LOOK**

N. 18 - Settembre 2012  
Pubblicazione mensile  
Distribuzione gratuita

ISCRIZIONE R.O.C.: 19959

**EDITORE E PROPRIETARIO**

EXELLEN Service  
di Massimiliano Pozzi  
www.exellent-service.com  
info@exellent-service.com

**REDAZIONE DI RIMINI**

Via San Vito, 1183  
47823 - Santarcangelo di R. (RN)  
Mobile +39 3484013240

**Direttore Responsabile**

Massimiliano Pozzi

**Collaboratori**

Angela Altomare  
Marco Merangola  
Rosa Bubicci  
**Oroscopo**  
Studio Ambra

**REDAZIONE DI MILANO**

Via Cadorna, 53  
20090 - Vimodrone (MI)  
Mobile +39 3358216927

**redazione@toplook.it**

**Redattore Capo**

Fabio Pagani

**Collaboratori**

Fabio Milani

**PROGETTO GRAFICO**

EXELLEN Service  
**Grafica e impaginazione**  
Melany Cibrario Ruscat  
grafica@exellent-service.com

**PER LA TUA PUBBLICITÀ SULLA RIVISTA**

Cell. 348 4013240  
info@exellent-service.com

"TOP LOOK" offre esclusivamente un servizio pubblicitario, non è responsabile per qualità, provenienza o veridicità delle inserzioni. L'editore si riserva il diritto di rifiutare un'inserzione a suo insindacabile giudizio. L'editore non risponde per eventuali perdite causate dalla non pubblicazione per ritardi nella consegna grafica dell'inserzione o per qualsiasi altro motivo. È vietata ogni riproduzione anche parziale di questo giornale.

# SOMMARIO

Lo Sguardo sull'Eccellenza



## MODA

Speciale moda donna autunno inverno 2012-2013

- 4 Dior
- 8 Versace
- 10 Armani
- 12 Valentino

- 14 Riuso creativo - Quando il riciclo fa tendenza
- 16 Aperitivo con lettura

## ARREDAMENTO

- 18 Lampade Sixty di Av Mazzega
- 20 Letti Caccaro - L'evoluzione della notte
- 22 Vividus - Il materasso dei re
- 24 Art Cool Gallery - Climatizzatore di LG

## BENESSERE

- 26 Top Look va in esplorazione del Rolfig
- 30 Scopri i vantaggi di fare formazione

## TECNOLOGIA

- 32 My Home By Bticino
- 34 Clipper in the Clouds
- 36 Monier - Sistema fotovoltaico e solare termico
- 38 Freddy - L'abbattitore di temperatura Irinox

## MOTORI

- 40 Aston Martin Vanquish
- 43 BMW F 700 GS - F 800 GS
- 46 Benetau Sense 46
- 48 Sessa Marine Fly 40

## VIAGGI

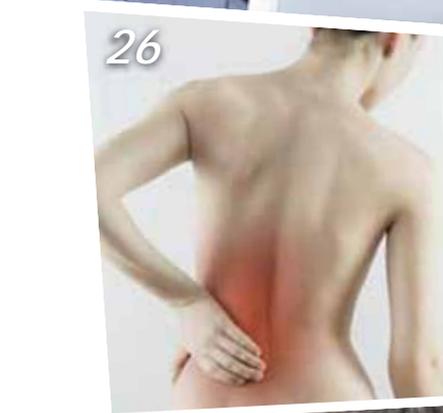
- 52 Don Ferrante - Dimore di charme
- 54 Hullet House - Un building dal sapore coloniale

## GUSTO

- 56 Il manzo "Kobe"
- 58 Balù ogni giorno fa più buone le tue idee
- 60 Castiglione del Bosco
- 64 Hotel Ritz Carlton di Hong Kong

## OROSCOPO

- 62 La classifica zodiacale di settembre



## IL MAGAZINE



## IL WEB



# DISTRIBUZIONE E VISIBILITÀ

## TOP LOOK | LA RIVISTA

Rispetto ai centri delle città di Rimini, Riccione, Cattolica, Santarcangelo di R., la rivista TOP LOOK viene gratuitamente indirizzata tramite un accurato servizio di distribuzione alle seguenti categorie:

- STUDI DI NOTAI, AVVOCATI, ARCHITETTI, COMMERCIALISTI, INGEGNERI;
- SELEZIONATI FASHION SHOP, BOUTIQUE, ACCESSORI, GIOIELLERIE;
- PALESTRE, CENTRI ESTETICI, CENTRI BENESSERE;
- I PIÙ RINOMATI HAIR STYLIST;
- BAR CAFFETTERIE DI PREGIO;
- HOTEL PIÙ QUALIFICATI DELLA COSTA.

Sul territorio della Repubblica di San Marino e Villa Verucchio, la distribuzione della rivista viene garantita verso un selezionato circuito bar-caffè.

## TOP LOOK | SUL WEB

[www.toplook.it](http://www.toplook.it)

La prima rivista della provincia di Rimini a pubblicare i suoi contenuti "prima" sul web!

Oltre 10.000 visitatori al mese, in aumento costante.

La versione sfogliabile on-line di TOP LOOK viene inviata tramite newsletter a circa 30.000 utenti.

Con la massima facilità e comodità, gli iscritti alla newsletter possono ricevere e sfogliare la rivista dai propri dispositivi collegati ad internet:

- PC;
- SMARTPHONE;
- TABLET.

Riconosciuta e premiata da [www.net-parede.it](http://www.net-parede.it) come sito più votato dal pubblico.

## TOP LOOK | SU FACEBOOK

TOP LOOK è presente e consultabile anche dal più famoso dei social network.

Più di 5.000 persone sono già iscritte alla pagina fan di TopLook Rivista.

TopLook Rivista condivide con i suoi FANS gli articoli pubblicati sulla rivista e con un semplice click da a loro la possibilità di accedere alla sua consultazione sfogliabile.

## INFO | PER SAPERNE DI PIÙ

Contattaci e avrai il nostro servizio clienti a tua completa disposizione.

Mobile: 348 4013240

Mail: [info@excellent-service.com](mailto:info@excellent-service.com)



# MODA |

# DIOR

## AUTUNNO INVERNO 2012-2013

*La donna fiore rivisitata da Raf Simons per la collezione Haute Couture.*

Una serie di saloni della Gulbenkian Foundation di Parigi con i muri completamente ricoperti di orchidee bianche, rose tea e boccioli blu di iris ha fatto da scenario alla sfilata di alta moda di Christian Dior che alla presenza del gotha del mondo della moda, Marc Jacobs, Donatella Versace, Pier Cardin, Riccardo Tisci, Diane von Furstenberg, Alber Elbaz, Bernard Arnault, e di alcune presenze eccellenti come la principessa di Monaco Charlene, Sharon Stone, Marion Cotillard, Jennifer Lawrence, Charlotte Rampling e Melanie Laurent ha mostrato il debutto di Raf Simons in qualità di direttore creativo della maison.

La collezione presentata dal successore di John Galliano ha trovato la sua ispirazione negli archivi della maison, quella "donna fiore" di Dior, il termine delicato utilizzato da Monsieur Dior nel riferirsi alla silhouette del New Look, reinterpretata in chiave più attuale e dinamica anche se in versione minimalista, seguendo lo stile a cui ci ha tanto abituati nelle sue passate realizzazioni Raf Simons.

La famosa giacchina "bar", capo classico della collezione Dior, viene riproposta in una nuova versione modernizzata nella silhouette a clessidra con baschina sagomata sui fianchi, e abbinata ad asciutti pantaloni neri o con gonne che arrivano a metà polpaccio.

La collezione è poi ricca di abiti a bustino che terminano con un'ampia rouche e sono impreziositi da sontuosi ricami geometrici o floreali applicati sull'intera superficie tanto da dare l'impressione di essere un spesso tappeto fiorito: in alcuni abiti da sera il top a bustino è abbinato a pantaloni neri essenziali dal taglio a sigaretta.

*segue>*



RIMINI RICCIONE CATTOLICA BELLARIA CESENATICO CESENA

www.yurimoda.it 



Non manca il sontuoso abito da red carpet color rosso fuoco con un top che sottolinea le forme e coppe che ricordano l'iconico reggiseno di Madonna.

La palette dei colori vede una forte presenza del nero e spazia tra bianco, grigio abbinato a tonalità floreali di rosa, fucsia, rosso, giallo, corallo, blu elettrico e blu notte.

Gli accessori sono un punto fondamentale della collezione con ampie cinture in metallo color oro che esaltano il punto vita, maxi orecchini di perla a goccia, bracciali rigidi stile cuff e girocolli struttura che impreziosiscono il look.

*"Monsieur Dior era uno straordinario architetto di motivi e disegni", ha commentato Raf Simons. "Era in grado di raggiungere la perfezione più sublime a cui poi aggiungeva un tocco volutamente avulso introdotto di proposito per spezzarla".*

Di Fabio Milani

# VANITIES



ADV | Eze@liteservico.com

NUOVI ARRIVI  
AUTUNNO INVERNO

SCARPE, BORSE & ACCESSORI  
- UOMO DONNA -

VIA DEL SERRONE, 76  
47890 MURATA - REPUBBLICA DI SAN MARINO  
TEL. 0549 990474 - WWW.VANITIES.SM

# VERSACE

## AUTUNNO INVERNO 2012-2013

*In ricordo del fratello Gianni la collezione Haute Couture di Versace.*

Nella giornata inaugurale della settimana dell'Alta Moda di Parigi, Donatella Versace ha presentato la collezione Atelier Versace Haute Couture Autunno-Inverno 2012-2013, realizzando un vero tributo al fratello scomparso dal momento che la location della passerella è stata la cornice del Salon Vendôme dell'Hotel Ritz, luogo dove Gianni Versace tenne la sua ultima sfilata.

Donatella si è ispirata alle carte dei tarocchi, reinterpretando liberamente la luna, il sole e i numeri romani in maniera molto femminile e grintosa dove l'elemento protagonista è il corsetto, strettissimo, che segna il punto vita facendo risaltare al massimo il seno e lasciando spazio all'apertura di lunghissime gonne leggere.

Lunghezze a metà coscia per il giorno, con mini abiti e trench corti ricamati e impreziositi da perline trasparenti, mentre per la sera abiti lunghi che arrivano fino a terra e spesso con spacco vertiginoso.

Tessuti preziosi e gonne svolazzanti di techno-seta, seta, satin di seta, chiffon, ornati da perline ricamate, patchwork di cristalli e perle spesso accompagnati da cintura nella stessa tinta dell'abito ricamata a mano, per un richiamo ai classici tagli a vita alta di Versace hanno poi reso più radiosa la sfilata.

Veramente ampia la palette di colori che parte dal bianco per raggiungere l'azzurro, il giallo, il verde acido, il rosa carne, il viola, l'arancione e il fucsia ma nulla di nero, con tonalità che sembrano più adatte ad una collezione dedicata alla bella stagione piuttosto che a una stagione autunnale.

Gli accessori hanno visto la presentazione della prima linea di gioielli del marchio della medusa, con una collezione composta da anelli unici e particolari, realizzati



a mano con pietre preziose (zaffiri, smeraldi, diamanti, acquamarine, quarzi e ametiste) che va a impreziosire i capi mostrati e soddisfare la richiesta delle clienti più fedeli al brand. Questi gioielli sono in oro e platino, di ispirazione barocca e realizzati in pezzo unico, tanto che saranno prodotti solo su ordinazione: *"ho sempre voluto realizzare una collezione di gioielli che fosse l'espressione della grande artigianalità e della grande magia delle collezioni Atelier. Ogni singolo anello della collezione è una vera e propria opera d'arte"*, questo è stato il commento di Donatella Versace a riguardo.

Per le scarpe sandali bon ton molto sensuali con la punta arrotondata e composti da una moltitudine di

listini e fibbie di pelle tono su tono che si inerpicano su tutta la caviglia. C'è poi un modello nelle tonalità chiare che si adatta ad ogni look, mentre per avere più glamour il sandalo è di colore fucsia e destinato ad essere il must have della collezione.

*"Non voglio neanche paragonarmi al genio insuperabile di Gianni. Qui tutto me lo ricorda. Discutevamo parecchio prima dei defilé. Ma mi ascoltava sempre. Il punto di vista femminile è diverso da quello maschile, perchè conosciamo le nostre debolezze, capiamo immediatamente se un abito ci sta bene o ci ingrossa. Giocando sulle proporzioni sappiamo valorizzare i pregi, nascondere i difetti. A volte non solo quelli".* Donatella Versace.

Di Fabio Milani

# ARMANI

AUTUNNO  
INVERNO 2012-2013

*Giochi di luci per la collezione Armani Privé alla Paris Haute Couture.*



Giorgio Armani nella sua collezione di alta moda dedicata all'autunno inverno 2012-2013 ha voluto giocare con le luci riproponendo sulle sue creazioni le tonalità che si alternano nel cielo nel corso dell'intera giornata.

Silhouette rigorose e funzionali per abiti morbidi, spesso privi di ogni spigolosità per forme addolcite in un sapiente gioco di tinte soffuse.

Si parte quindi con le prime luci dell'alba con top metallici, giacche morbide e pantaloni scivolati ed ampi, poi una serie di giacche con le spalle ben strutturate e tonalità a contrasto, blazer lunghi in tonalità pastello abbinati a top monocromatici e pantaloni larghi e una serie di abiti lunghi in raso con gonne drappeggiate.

Il finale della sfilata è dedicato agli abiti da sera con abiti aderenti al corpo dalle tonalità più scure, si arriva fino all'iconico total black Armani, e impreziositi da perline e micro cristalli che simulano il cielo stellato.

La tavolozza dei colori è l'apoteosi delle luci del mattino e della sera: azzurro, lilla, lavanda, avorio, cipria, mauve, rosso ciliegia, fucsia, blu elettrico, blu scuro, viola e nero.

Tra gli accessori, scarpe dalla punta arrotondata, o décolletés a punta stretta declinate nei colori degli abiti e dei cappellini simili ai baschi e rigorosamente neri. In alcuni look sono presenti anche veli, impreziositi da gioielli che rievocano il cielo stellato, indossati sul volto dalle modelle che potrebbero rappresentare una nuova tendenza dal momento che sono apparsi anche nella collezione Haute Couture di Giambattista Valli.

*Di Fabio Milani*



**MODIVA: Paolo**  
via.Broglio n23  
tel.0541790880  
**RIMINI**

**MODIVA: Marinella**  
via.Dante n29  
tel.0541693006  
**RICCIONE**

**MODIVA: Daniele**  
via.Dante n66  
tel.054122954  
**RIMINI**

# VALENTINO

## AUTUNNO INVERNO 2012-2013

*Paris Haute Couture: e dopo il rosso Valentino si è aperta l'era del blu per la maison?*

La settimana dell'alta moda francese si è chiusa con la sfilata della collezione Haute Couture AI 2012-2013 di Valentino che ha strappato molti consensi e sancito ancora una volta il successo crescente dell'accoppiata Maria Grazia Chiuri e Pier Paolo Piccioli direttori creativi della maison.

La sfilata si è aperta all'insegna del minimalismo, con lunghi abiti sobri a maniche lunghe in raso blu e in jais nero e poi il crescendo con una collezione caratterizzata da una severa sacralità nonostante i preziosi decori con vestiti di pizzo e decoupage di organza stampata e applicata a ricamo.

Molti sono i pantaloni lunghi e dritti sempre total black ai quali sono alternate gonne al ginocchio ma con spacco che mostrano la coscia senza esagerazioni. La collezione vive sull'alternanza di abiti lunghi a minidress più freschi, adatti alle donne Valentino più giovani e moderne.

Il total black è protagonista ma è illuminato dai micro cristalli applicati e ai tessuti metallizzati, mentre la pelle scoperta da scollature e dai veli non mostra volgarità.

A seguire capi dalle tonalità rosa cipria impreziositi da disegni floreali, molto romantici e dallo stile retrò per poi finire con bluse dalle maniche lunghe e lavorazioni in oro ancora blu o total black.

La tavolozza dei colori ha visto il blu simbolo di questa collezione di alta moda quasi a voler raccogliere il testimone dell'iconico rosso Valentino e diventare il nuovo mito della maison. Grande presenza di nero in mood total black e qualche sprazzo di nuances rosa cipria, lavanda, verde e



oro che si esprimono in lavorazioni barocche e immagini floreali: il classico rosso non è potuto mancare e come sempre ha strappato gli applausi della platea.

Ad accompagnare gli outfit scarpe décolletés a tacco alto, spesso con punta arrotondata e pumps in suede, in satin e seta declinate in diversi colori, ma soprattutto nei classici nero e blu scuro.



*"L'alta moda è un lusso per chi la indossa ma anche per chi la crea - hanno spiegato i direttori creativi Valentino Maria Grazia Chiuri e Pierpaolo Piccioli - noi siamo molto fortunati perché in piazza Mignanelli a Roma abbiamo un atelier con 40 sarte che lavorano tutto l'anno e ogni giorno impariamo qualcosa, la cultura della couture".*

*Di Fabio Milani*

# RIUSO CREATIVO

## QUANDO IL RICICLO FA TENDENZA

*Originalità ed eleganza, unite alla libertà di scegliere e costruire il proprio stile personale senza calpestare l'ambiente.*

Riutilizzare i materiali per dar loro nuova vita e collocazione, realizzare oggetti d'uso quotidiano come tavoli, sedie, mobili, utilizzando diverse tipologie di materiali di riciclo, non è più un semplice pretesto per mostrare la faccia più socialmente benivoluta, ma riuscire a creare pezzi unici, compiere una piccola ma grande rivoluzione estetica che sgancia dall'omologazione e dalla logica della ripetizione coatta per liberare se stessi e infondere creatività al proprio quotidiano.

L'oggetto continua a "vivere" per trasformarsi in un nuovo manufatto ecologico e ultrachic. Da materia a opera culturale, da strumento di lavoro a opera d'arte. Adottare uno stile di vita ecologicamente corretto non è più mortificante anzi essere green è diventato sinonimo di glam.

L'ecosostenibilità è il principio che sta alla base della creazione dell'associazione l'Atelier del Riciclo, fondata nel 2009 dalle giornaliste Grazia Pallagrosi, Chiara Bettelli, assieme all'astropittice Alice Pazzi, e del primo open space in Italia completamente dedicato a opere e creazioni realizzate con il recupero di materiali usati o di scarto.

L'Eco Concept Store però non è un semplice negozio, è un ambiente multifunzionale, un po' showroom, un po' boutique, un po' luogo d'incontro, in cui curiosare tra le ultime novità dell'eco-design e scoprire come i materiali riprendono vita nelle forme più inaspettate;



acquistare prodotti 'verdi' selezionati da un team di stilisti ed esperti di design; barattare abiti, accessori moda, bijoux e piccoli oggetti d'arredo (swapping).

Le creazioni promosse dall'Atelier del Riciclo non riguardano quindi solo lo swapping di abiti e accessori moda più o meno griffati ma comunque di alta qualità, sia i soci che gli abbonati allo swapping, infatti, possono accedere a una rosa di servizi di nuova concezione e attività che vanno dagli swap party, feste del bien vivre che favoriscono il risparmio ma anche l'eleganza senza alleggerire il portafoglio, alla consulenza d'immagine, dai corsi di restyling del guardaroba, della casa e dei mobili aperti non solo ai professionisti ma anche agli aspiranti eco stilisti ed eco designer, consentendo di rinnovare look e spazi abitativi.

L'Eco Store è quindi un vero e proprio laboratorio di idee dove prendono corpo oggetti inaspettati, esclusivi e a produzione limitata fatti di materie grezze, texture naturali ed imperfette in vendita solo per il tempo dell'esposizione.

L'Atelier del Riciclo ospita inoltre una library lounge dove è possibile consultare liberamente volumi e riviste dedicate all'ecologia e alla green life sorseggiando una tisana bio.

Gli ambienti primitivi ed essenziali come si addice ad un'impresa che fa della diffusione della cultura della sostenibilità la propria missione, fungono inoltre da spazio espositivo e, di tanto in tanto, vi vengono allestite mostre d'arte e di fotografia in tema.

*Di Rosa Bubici*

ALE...  
SANTARCANGELO



WOMENSWEAR

Via Cesare Battisti 6/8  
Santarcangelo di Romagna  
Tel. 0541 623427

PROSSIMA APERTURA  
NUOVO PUNTO VENDITA  
Viale Carducci  
Cesenatico

alemac@email.it

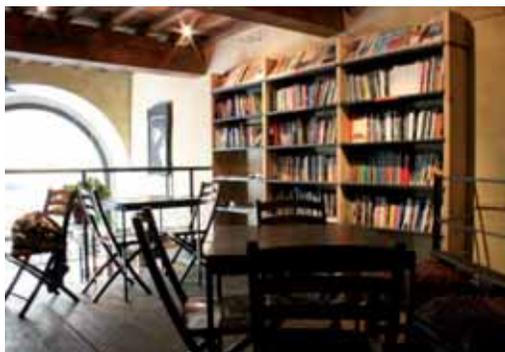
# APERITIVO CON LETTURA

L'ingrediente delle serate in città. Via i megastore anonimi, la tendenza sono i locali con libreria. Mai troppo snob ma "dandy". Ideale per due chiacchiere tra amici mentre si sorseggia un ottimo cocktail o una prestigiosa etichetta, sempre accompagnata da sfi gastronomici e per assistere a presentazioni, mostre e spettacoli.

Luoghi in cui è facile ritrovare l'eleganza, ricercatezza discreta di un'epoca passata. Significativi esempi di questa nuova ricercata tendenza si trovano in tre città culto per la loro tradizione storica e l'importanza sullo scenario nazionale ed internazionale, posizionati in luoghi diversi e distanti: Milano, Roma e Firenze.

Nella movimentata metropoli meneghina spicca per la sua atmosfera tranquilla e fuori dagli schemi il Bistrò del Tempo Ritrovato: una piccola libreria con ristoro. Un luogo di degustazione di cibi e libri, oasi fuori dai ritmi frenetici della città, ricco di costante attività sociale e culturale. La libreria offre una scelta di testi di narrativa italiana, europea, americana africana e orientale dall'Ottocento ad oggi. L'attenzione verso i libri per bambini, la recente apertura ai testi in lingua inglese, la predilezione per editori giovani e indipendenti, la rendono molto attenta alla ricerca, distanti dalle mode del momento. La ristorazione, semplice, accurata è fatta di prodotti naturali, senza coloranti né conservanti. Punta di diamante è il caffè, tostato con il procedimento ecologico ad "aria pulita" che riduce l'accumulo di sostanze nocive nell'organismo e servito con un sorso di minerale. Menu bilanciati e qualità per la scelta: selezione di tè, infusi e tisane, succhi, bibite e granite, cioccolato, pasticceria e gelateria d'eccezione. Con incursioni nelle specialità del territorio, in particolare vini, formaggi e salumi tipici DOP.

In antitesi alla libreria-supermarket in cui entrare, selezionare e uscire la Libreria Café a Firenze si propone come luogo di ricerca e dibattito, così come di semplice lettura e siesta. Nata nel 2007, si caratterizza per la vivacità



culturale dello staff e spesso sconfinata in eventi organizzati in città. Il logo dello spazio richiama i caratteri arabi e rimanda alla vocazione multiculturale di Firenze e di un quartiere, borgo San Frediano, popolare e tollerante. L'atmosfera è quella dei caffè letterari, luoghi in cui ci si incontra per discutere di politica o di questioni più amene, a seconda dei momenti. Ma al posto del tradizionale fumo di pipa, oggi si gustano ottimi vini tra cui il rosso biologico della casa premiato con due Bicchieri dal Gambero Rosso 2011. Tra una chiacchiera e l'altra si ascolta jazz o swing, mentre a giorni alterni vanno in scena presentazioni, reading e incontri. In una città in cui uscire di casa significa spesso traffico frenetico e vetrine, questo piccolo approdo temporaneo esiste come spazio di socialità e contaminazione dei saperi.

Se si vuole fare come i romani, Baràbook è uno dei luoghi reali romani da cogliere. Arredi anni sessanta e atmosfera intima: sedie e poltrone vintage sono raccolte intorno a un lungo tavolo ovale, imponente presenza centrale. Alle pareti arrivano a toccare il soffitto gli scaffali ricolmi di libri, narrativa, romanzi grafici d'autore, arte, da acquistare e consultare. Bar con libri, come suggerisce il nome libreria con bar, questo locale nel cuore di San Lorenzo, quartiere amato da artisti e creativi, propone cultura, musica, ottimi vini e cibo. È enoteca, caffetteria, wine bar, rendez-vous perfetto per un aperitivo genuino: una buona lista di vini, long drink, ottime grappe e rum. Un appuntamento particolare è il biblibrunch, il brunch letterario a base di salumi, formaggi insalate, zuppe, torte rustiche e squisiti dolci fatti in casa.

Di Rosa Bubici



# ARREDAMENTO |

## LAMPADE SIXTY DI AV MAZZEGA

*Eleganti incastri di vetro creano una luce di design.*

AVMazzega, azienda leader nella produzione di lampade in vetro fondata nel 1946 da Gianni Bruno Mazzega a Murano e che da 65 anni crea e distribuisce in tutto il mondo veri e propri gioielli dell'illuminazione da interni, vede le sue collezioni suddivise in due linee principali di prodotti: Moderni e Veneziani.

Della linea Design della collezione Moderni è Sixty, una collezione di lampade in vetro a piastra lavorato a mano e con la struttura in metallo cromato.

Sixty è una serie di lampade dal design moderno che, ispirandosi agli apparecchi modulari degli anni '60, esprimono tutta la loro potenzialità in una vasta gamma di varianti. Brillanti e luminose, ben si inseriscono in ogni ambiente per essere utilizzate come fonte di illuminazione e sono perfette per essere progettate su misura e adattate alle proprie necessità.

I corpi illuminanti sono composti da elementi a "C" concatenati, realizzati a mano in vetro a piastra.

Il risultato è una sorprendente proposta di lampade in vetro che si confrontano con la contemporaneità in vibrante equilibrio tra arte ed industria, tradizione e modernità.

Ogni creazione è frutto di un meticoloso lavoro artigianale, dal sapiente gioco di squa-



dra e dalla destrezza dei maestri vetrai che lavorano il vetro rispettando regole di lavorazione che traggono origini nell'isola della laguna.

La collezione Sixty è disponibile nelle versioni a sospensione, da tavolo, a terra, a soffitto e parete in varie misure e colori. Il prezzo a richiesta.

*Di Fabio Milani*



Il Comfort è...  
Semplicemente Stressless®!



POLTRONE E DIVANI



www.stressless.it

# LETTI CACCARO

## L'EVOLUZIONE DELLA NOTTE

*Il letto è il protagonista della camera da letto, ma anche il principale arredo responsabile del nostro sonno e del nostro relax.*

La tradizionale camera da letto da luogo chiuso e strettamente privato diviene nello stile abitativo contemporaneo un ambiente più libero, aperto, modulare. Caccaro questo lo sa e seguendo con attenzione l'evoluzione che questo importante spazio della casa subisce configura nuovi prodotti che interagiscono tra loro pur rimanendo nel contempo liberi permettendo di dare spazio ad interpretazioni personali.

I principi cardini dell'operare di Caccaro sono innanzitutto: attenzione alla salute dei propri clienti, rispetto dell'ambiente, scelte eco per le finiture, cura per ogni dettaglio del pezzo e per ogni aspetto della lavorazione. Un percorso che non è mai stato abbandonato e che ha determinato il successo e l'identità dell'azienda, punto di riferimento per la zona notte.

Da sempre, l'azienda svolge una ricerca rigorosa e costante nell'ambito delle finiture innovative, che devono essere sempre perfettamente integrate alle caratteristiche funzionali del prodotto, per questo motivo ha scelto di utilizzare finiture all'acqua, inodori e atossiche, riducono le immissioni inquinanti nell'atmosfera.

Il legno, materiale principe della produzione Caccaro, viene valorizzato al massimo dalla verniciatura con prodotti all'acqua, ecologici e sicuri e dalla finitura a poro aperto che esalta la bellezza naturale delle superfici, rendendo



unico ogni pezzo. Grazie alla lavorazione Grain Wood, il legno ha trovato sensazioni tattili gradevolmente inaspettate.

I nuovi letto Caccaro uniscono leggerezza di forme e confort a 360 gradi, di design dinamico e ampia fruibilità, i modelli, che uniscono ergonomia e materiali di alta qualità, si caratterizzano per la linea decisa ed essenziale.

In particolare, il letto Quaelà si distingue per il sistema snodato delle testiere concepito come una composizione articolata, semplice nell'utilizzo: basta una semplice rotazione di queste ultime per ottenere posizioni diverse, da orientare a piacere per il relax, la conversazione o la lettura. Quaelà ideato per chi vuole abbinare confort totale, ridisegna lo spazio del letto ma anche la prospettiva della stanza da parte di chi lo utilizza.

Lotus, invece, è un letto dalla presenza scultorea e insieme discreta: doppia stondatura per testata e pediera, rastremate le parti laterali, piedini d'appoggio che seguono una linea diagonale. Il legno è lavorato con creatività e ricerca tecnologica. L'asimmetria come espressione di eleganza naturale.

Di grande impatto e di perfetto equilibrio compositivo, il letto Tandem punta infine sul design asimmetrico, ha la testiera composta da due pannelli uno in legno e uno in pelle che, accostati, si fondono in una piacevole armonia,

con angoli arrotondati. Il gioco di pannelli può fare da sfondo a complementi sospesi oppure in appoggio, creando in entrambi i casi un'armonia d'insieme. Il giroletto è proposto in due versioni: svincolato e autonomo, con una linea leggera disegnata del legno, o più monolitico, accompagnato alla pelle.

Caccaro: una realtà industriale che promuove e dà valore all'anima artigianale, in un equilibrio armonico nelle forme e nella lavorazione tra innovazione e tradizione fornendo soluzioni all'avanguardia con materiali al top. Non solo per dormire.

*Di Rosa Bubici*



# VIVIDUS

## IL MATERASSO DEI RE

*Il sommier con il materasso più comodo e caro del mondo. Tutto naturale, fatto a mano. Garantito 25 anni dalla Real Fabbrica svedese.*



Una cura maniacale per una lavorazione artigianale che si tramanda di padre in figlio. Hastens è la più antica fabbrica svedese di materassi, gestita dalle origini dalla medesima famiglia. "Hast" in svedese significa cavallo. E la storia inizia qui. Hastens nasce infatti come manifattura di selle, poi, circa un secolo fa, quando l'attività sente la crisi, si evolve con successo in filatoio di crine. Anticamente il crine serviva proprio come imbottitura per le selle e i sedili delle carrozze, e anche per i materassi. Ogni pelo di crine è cavo e ha la proprietà di assorbire ed eliminare l'umidità. Per esaltare questa dote, subisce diversi trattamenti di lavaggio, cottura, pulizia a vapore, bruciatura, intreccio.



Alla Hastens il crine diventa dunque materia prima per la fabbricazione di materassi. Privo quindi di qualsiasi materiale artificiale, il materasso hastens è fatto alternando materie prime naturali, traspiranti che eliminano l'umidità e lasciano circolare l'aria: strati di cotone, crine, lino e lana inseriti rigorosamente a mano. Ogni letto contiene 207 chili di materiali naturali: l'imbottitura è suddivisa in maniera equilibrata. Un tappezziere confeziona con un lungo ago ricurvo la parte interna di un letto che è composto di crine, cotone, gli strati di molle, lino e poi ancora crine. L'assemblaggio dei vari strati è una fase molto delicata servono esperienza, abilità manuale e dalle quattro alle otto ore.

Le molle sono costruite con lo stesso acciaio utilizzato per rivestire le corde dei violini, un materiale di pregio che assicura massima flessibilità e resistenza. Ogni spirale d'acciaio inserita in un sacchetto di lino, segue il movimento del corpo: uno speciale trattamento a caldo fa sì che le molle mantengano la forma e l'altezza originaria. Il sistema sopporta prove di resistenza estreme come il "crash test": per 10 volte di seguito un peso di 25 kg Cade da un'altezza di 180m.

La solida base del letto è costruita a mano in pino massiccio scandinavo, di alta qualità. Prima che la lavorazione abbia inizio, il legno viene ispezionato da esperti

per verificare le qualità. Telaio e doghe sono inchiodati manualmente.

Il tessuto standard che caratterizza Hastens è a quadretti blu, in cotone non infiammabile, tinto in modo ecologico, ma a disposizione del cliente vi sono comunque tredici fantasie diverse. Dopo un ultimo controllo qualità, l'addetto appone il cartellino con il nome del cliente e come tutti i capolavori portano la firma dell'autore, così ogni letto è firmato e riporta il numero di produzione. All'uscita dalla fabbrica reca in dote una garanzia scritta di 25 anni contro eventuali rotture delle molle e del telaio. Certo il prezzo di un letto matrimoniale come Vividus è da capogiro: circa **51mila euro**, ma un letto singolo basic scende al prezzo più ragionevole di **3mila euro**. Un vero investimento per il futuro.

La maestria nella costruzione dei letti è rimasta inalterata fino ad oggi per sei generazioni. "Qualità" e "buon lavoro" sono concetti sacri: è opinione comune in quest'ambiente di lavoro, realizzato dal famoso architetto Ralph Erskine a Koping, nel cuore della Svezia, che non esiste macchina migliore della mano. Pensano così anche alla corte di Stoccolma, visto che Hastens è fornitore della casa svedese.

Di Rosa Bubicci



L'Analisi  
*non è più un optional!*

Business Intelligence



Analizzare Business e Dati Aziendali  
in modo **rapido, semplice, autonomo**  
ed **efficace** per prendere decisioni  
strategiche vincenti.



performance, data warehouse, pianificazione,  
controllo gestione, report, grafici,  
analisi, **data quality**, business, mole  
di dati, dashboard, rapidità, **autonomia**,  
**flessibilità**, trend, score card,  
analisi multidimensionale, KPI

Sinergy S.r.l. - ICT Information and Communication Technology - (RSM - San Marino)  
<http://www.sinergy-ict.com/> Tel. 0549 942732 [info@sinergy-ict.com](mailto:info@sinergy-ict.com)

# ART COOL GALLERY

## CLIMATIZZATORE DI LG

*Un salto di qualità nel settore, con le sue linee pulite, eleganti e personalizzabili.*



Gli oggetti, i colori gli arredi riflettono l'anima di chi li vive. Oggi più che mai i designer sono chiamati a rendersi conto delle evoluzioni e dei cambiamenti di stile che si susseguono con incessante ritmo. LG nell'intento di soddisfare le aspettative di un pubblico che sempre di più vive la casa, pensando a come rendere gli ambienti sempre più accoglienti, confortevoli e personalizzati, ha creato il nuovo climatizzatore di design che rende personale ed esclusivo lo stile degli spazi: il pannello anteriore intercambiabile è un invito a creare da sé l'aspetto del proprio split.

Basta sollevare il pannello anteriore e sostituire la riproduzione dell'opera "Il Bacio" di Gustav Klimt - in dotazione all'acquisto - con un'immagine a propria scelta. Un approccio creativo che consente ad ognuno di esprimere il gusto personale a seconda dello stile dell'arredamento.

Art Cool Gallery non è soltanto un climatizzatore bello da vedere, ma soprattutto tecnologicamente evoluto. Tra le caratteristiche distintive: la modalità Energy Saving che garantisce il minimo consumo di energia assicurando al tempo stesso il massimo comfort. I climatizzatori LG con tecnologia Inverter includono un compressore BLDC con un potente magnete al neodimio. Questo garantisce un'efficienza superiore rispetto agli altri climatizzatori con tecnologia Inverter con una riduzione del 44% sul consumo energetico.

Funzionamento auto clean. Una delle cause principali dei cattivi odori dei climatizzatori sono le muffe e i batteri che proliferano. La funzione Auto Clean elimina l'umidità impedendo così lo sviluppo di muffe e batteri, riducendo notevolmente i cattivi odori e rendendo necessaria una pulizia meno frequente.

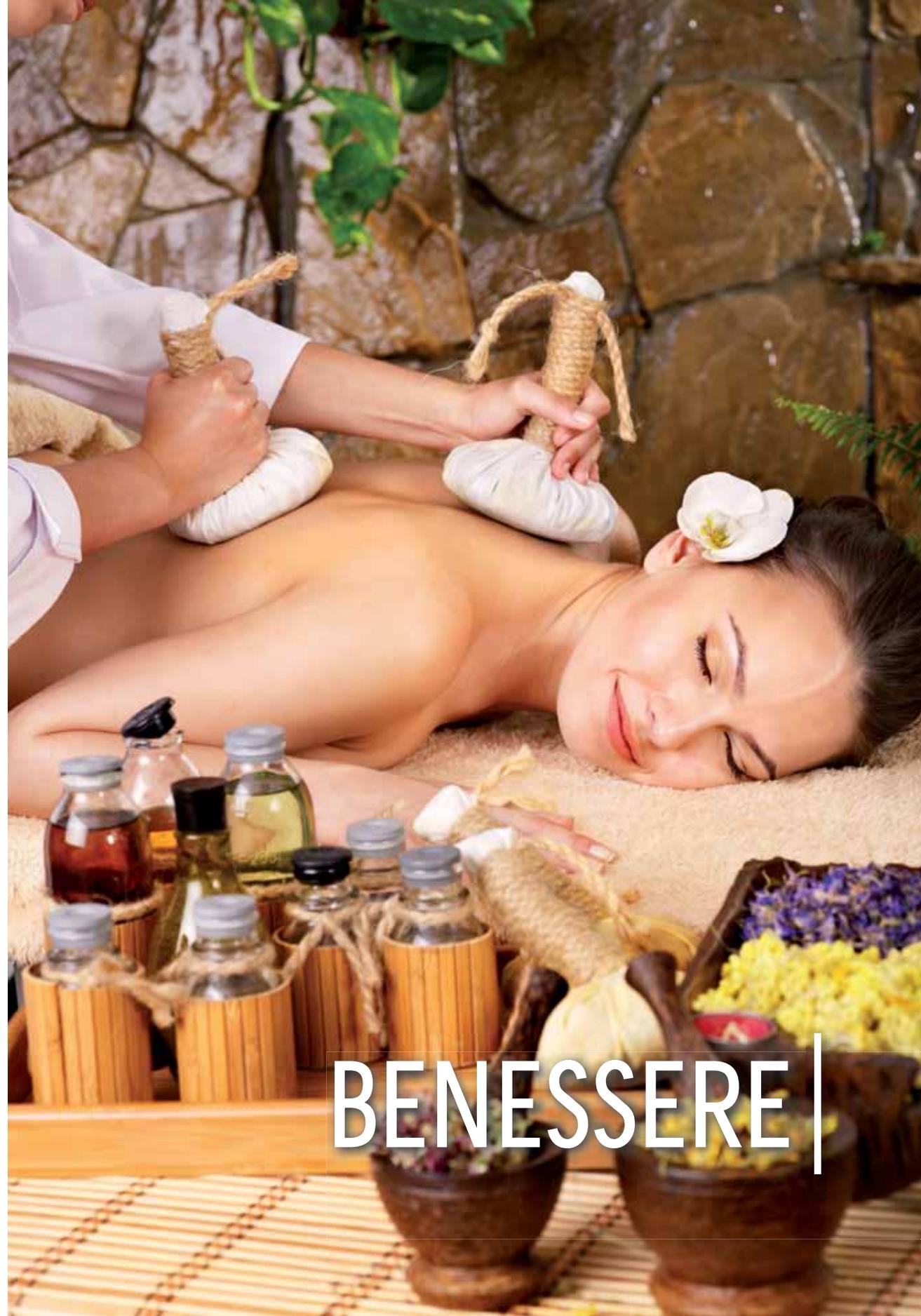
Il sistema di depurazione Neo-Plasma. Le polveri sottili vengono catturate dal campo magnetico ed elimina-

te. Il sistema di depurazione al plasma è stato inizialmente sviluppato da LG non solo per ridurre le polveri e i contaminanti microscopici, ma anche per rimuovere acari domestici, micropolveri e peli di animali, allo scopo di ridurre i sintomi delle allergie e dell'asma. Il triplo filtro elimina inoltre particelle chimiche, odore di fumo e altri cattivi odori.

La funzione Jet Cool, per ottenere la temperatura più bassa in pochi minuti, soli 5 minuti. Un sollievo immediato anche nelle estati più calde.

Il controllo digitale del flusso che diffonde l'aria in tre direzioni, il tutto azionabile da un telecomando digitale con display a cristalli liquidi.

*Di Rosa Bubici*



## TOPLOOK VA IN ESPLORAZIONE DEL ROLFING

*Tecnica sempre più in voga tra le star, sperimentata da Ophra Winfrey, celebrato dal New York Times.*

Dal neonato all'anziano, dall'avvocato alla casalinga, passando per l'atleta e il ballerino. Ecco il rolfing: la tecnica olistica che fa della gravità il suo centro, manipola le fasce muscolari, trasforma il corpo e lo rimette "a posto" completamente nell'arco di 10 sedute. Senza bacchetta magica.

Il Rolfing è la tecnica creata dalla biochimica americana Ida Rolf che parte da un'intuizione a dir poco geniale: come si perde l'equilibrio così si può riacquistare, agendo sul tessuto connettivo come se fosse qualcosa da riplasmare. Secondo il Rolfing, infatti, tra forza di gravità e funzionamento armonico del corpo umano esiste una correlazione: se questo riesce ad incanalare nel modo corretto la forza di gravità e a scaricarla sul terreno, allora è in equilibrio e la persona sta bene.

L'obiettivo del Rolfing è quindi allineare o riallineare il soggetto alla forza di gravità e l'oggetto dell'azione è il tessuto connettivo e, in particolare, le fasce che avvolgono muscoli, organi e viscere. Poiché le fasce sono interconnesse appare logico pensare che variazioni in un punto possano influenzare anche altri punti. Ogni alterazione delle fasce può quindi generare una situazione particolarmente spiacevole per il soggetto, al limite una patologia.

Il soggetto non compie questa scelta da solo, ma viene attentamente guidato da un Rolfier, un operatore certificato che ha eseguito una rigorosa formazione. Attraverso l'osservazione, l'ascolto e dei tocchi sensibili e decisi, il Rolfier è in grado di libe-

*segue>*



ADV / Esotiamvira.com



### ESTETICA

Pulizia viso + peeling  
Trattamento viso specifico  
Trattamento contorno occhi  
Manicure  
Pedicure specifico completo  
Ricostruzione unghie  
Trattamento alla paraffina



### MASSAGGI

Fisiomassaggio  
Linfodrenante  
Connettivali  
Ayurveda Abhyangam  
Polinesiano  
Hot stone massage  
Trattamenti corpo specifici

VIA P. MARCONI, 24 - VISERBA DI RIMINI - TEL. 0541.735511 - MOBILE 334.9025520 - DALYN@LIBERO.IT

## VIENI A PROVARE IL NUOVO METODO "ISOFORESI"



ISOFOR COMPACT risulta essere "Il primo veicolatore transdermico PALMARE al Mondo", un concentrato di tecnologia che offre le migliori prestazioni nei trattamenti estetici, studiata appositamente per lavorare con la maggior efficienza possibile, in modo comodo e semplice.

ISOFOR COMPACT rappresenta oggi il top dei trattamenti cutanei del viso e del corpo. Grazie ad una nuova metodica denominata ISOFORESI, tale sistema permette, mediante particolari correnti a bassa intensità, la penetrazione attraverso la cute di principi attivi Micro-Macro e NanoStrutturati senza l'utilizzo dell'ago.

**TRATTAMENTI** Anti-age - Effetto filler - Effetto lifting - Acne e pelli impure  
Macchie cutanee - Cellulite - Tonificazione corpo - Adiposità localizzate - Smagliature



rare il corpo della persona dalle sue restrizioni e di riallineare correttamente la postura rispetto alla forza di gravità, rendendola al contempo più armonica ed equilibrata.

Il Rolfing prevede una serie di combinazioni fra correzioni indirette, operate dal Rolfier attraverso i suoi tocchi precisi e mirati, e correzioni dirette, operate dalla persona stessa compiendo gli esercizi indicati dall'operatore. Attraverso il tocco sapiente del Rolfier, e grazie agli esercizi guidati, il Rolfing aiuta a porre il proprio corpo nella posizione migliore rispetto alla forza di gravità: così facendo la persona riesce a sfruttare le potenzialità, e quindi a scaricare il peso verso il terreno.

Il risultato finale è una maggiore armonicità, un aumento dell'elasticità e un miglior controllo dell'apparato locomotore. I risultati sono duraturi perché il corpo metabolizza il risultato del trattamento e spesso sono riscontrati ulteriori miglioramenti spontanei.

*Di Rosa Bubicci*

ADV | Evallentherapie.com



**PROMOZIONE**  
**PRENOTA IL TUO TRATTAMENTO**  
**ASSIEME AD UN AMICO,**  
**RICEVERAI IL 45% DI SCONTO!**

Via Lucio Lando, 4 a/b - Rimini - Tel. 0541 28336

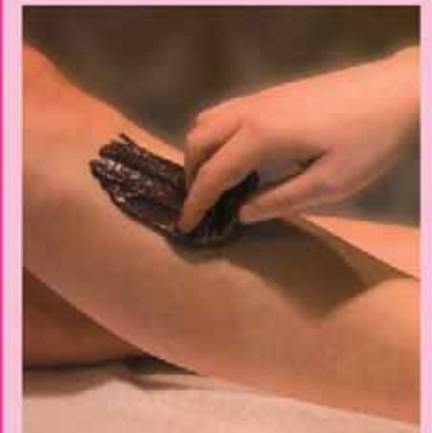
**Jo e Annie**  
**CENTRO ESTETICO**

**TRATTAMENTI ESTETICI**

- Pulizia e ringiovanimento viso
- Trattamento occhi
- Tinta sopraciglia - ciglia
- Epilazione donna/uomo
- Trattamento viso specifico uomo
- Manicure - Pedicure
- Massaggio linfodrenante
- Trattamenti snellenti corpo
- Rimodellamento post parto

**TRATTAMENTI SENSORIALI**

- Moxa - Shiatsu
- Micromassaggio al viso
- Massaggio di apertura al plesso solare
- Massaggio riequilibrante intestinale
- Massaggio riflesso del piede
- Massaggio della luna
- Risveglio dei sensi
- Bendaggi aromatici
- Savonage al corpo



**NOVITÀ**  
**EPILAZIONE CON CERA**  
**ARABA AL MIELE**

Meno dolore, minor ricrescita,  
 più nutrimento per la tua pelle

# SCOPRI I VANTAGGI DI FARE FORMAZIONE

Oggi, acquisire costantemente nuove conoscenze (il sapere) e nuove abilità (il saper fare) è fondamentale in chiave di gestione e di sviluppo professionale. Il successo professionale di ognuno passa inevitabilmente attraverso la crescita culturale e delle proprie competenze.

Uno degli errori tipici commessi negli ultimi anni dalle persone (e in Italia siamo particolarmente avvezzi in questo modo di fare) e soprattutto dalle aziende è stato ritenere che la sola pratica bastasse da sola per ottenere risultati nella vita, come se le qualità caratteriali necessarie per svolgere i propri compiti fossero già innate in ognuno...e quindi solo da esercitare.

Siamo i figli del fare! Per molto (troppo!) tempo si è ritenuto che l'insegnamento delle tecniche, delle strategie e delle teorie per vivere più felici e per svolgere meglio il proprio lavoro fossero di secondaria importanza.

Quante volte hai dedicato del tempo a pensare come e cosa di meglio potevi fare e ottenere dalla tua vita? Fermarsi a riflettere per trovare nuove strade, per capire meglio se stessi era considerato una perdita di tempo, oppure campo per i teorici... Fortunatamente oggi, complice anche la situazione sociale ed economica che stiamo vivendo, sempre più persone si rendono conto dell'importanza di cercare nuove vie per ritrovare stimoli e strategie utili per raggiungere i propri obiettivi. Come è vero che con la pratica si impara è anche vero che se qualcuno ci spiega cosa fare e come farlo meglio, si impara più velocemente!

In un mercato così aspro e in rapida evoluzione, anche le aziende si sono rese conto dei vantaggi che la formazione offre nella gestione e motivazione dei propri collaboratori. Non a caso fare il formatore sta diventando una delle professioni più ricercate del prossimo futuro. Sempre più persone scoprono (anche in Italia!) l'importanza di avere al loro fianco un mentore che li aiuti a stare meglio con se stessi e a capire come raggiungere i propri obiettivi nella vita. Sempre di più i manager e gli imprenditori intuiscono che il primo formatore delle proprie risorse sono loro!

A cura di Marco Merangola  
Cell. 348 0184690  
marco@leadershiplab.it - www.leadershiplab.it



Il solo fiuto dell'imprenditore non è più sufficiente a garantire il continuo successo aziendale, ora occorre soprattutto il contributo di ogni componente dell'azienda. Se vuoi ottenere qualcosa di diverso devi prima imparare qualcosa di diverso e poi fare qualcosa di diverso!  
"Follia è fare sempre la stessa cosa e aspettare risultati diversi." (Albert Einstein).

Le persone che non investono su se stesse e le aziende che non investono nella formazione delle proprie risorse umane vedono, nel tempo, "svalutare" il vero capitale che possiedono, quello umano.

La vecchia storiella dei due boscaioli, sempre viva e valida, recita: *due boscaioli lavoravano nella stessa foresta ad abbattere alberi. I tronchi erano imponenti, solidi e tenaci. I due boscaioli usavano le loro asce con identica bravura, ma con una diversa tecnica: il primo colpiva il suo albero con incredibile costanza, un colpo dietro l'altro, senza fermarsi se non per riprendere fiato rari secondi. Il secondo boscaiolo faceva una discreta sosta ogni ora di lavoro. Al tramonto, il primo boscaiolo era a metà del suo albero. Aveva sudato sangue e lacrime e non avrebbe resistito cinque minuti di più. Il secondo era incredibilmente al termine del suo tronco. Avevano cominciato insieme e i due alberi erano uguali! Il primo boscaiolo non credeva ai suoi occhi. "Non ci capisco niente! Come hai fatto ad andare così veloce se ti fermavi tutte le ore?". L'altro sorrise: "hai visto che mi fermavo ogni ora. Ma quello che non hai visto è che approfittavo della sosta per affilare la mia ascia".*

## IL POTERE DI FORMARSI

Non necessariamente ciò che si può fare di diverso lo si ha come dote innata, anzi come spesso accade determinate competenze e strategie le si impara in particolari corsi di formazione. Ecco che la formazione personale e professionale sempre più non sarà un'opzione secondaria ma una scelta doverosa se si vuole capire meglio se stessi, vivere e ottenere grandi risultati nella propria vita e se si vuole affrontare le nuove sfide professionali in modo vincente. Saper fare facilita! Imparare da chi sa fare, aiuta e anche molto!



# TECNOLOGIA |



# MY HOME BY BTICINO

*Un sistema intelligente e flessibile che offre sicurezza e risparmio energetico.*

Vivere circondati dal massimo confort e sicurezza, risparmiando allo stesso tempo risorse energetiche, usando la luce, il calore e l'energia solo quando e quanto serve non è un sogno, ma una realtà che Bticino promuove da decenni, avvalorando il concetto di "abitare sostenibile". L'obiettivo della casa produttrice è quello di fornire una tecnologia utile e facile da usare da parte di tutti, semplice, poco invasiva, da mettere in relazione con le tante e sempre diverse necessità dei modi di vivere, abitare e lavorare.

Il sistema domotico My Home permette innanzitutto di termoregolare differenzialmente le varie zone della casa risparmiando almeno il 30% rispetto a normali situazioni di impianti gestiti monozona. Oltre a migliorare la qualità della vita e del nostro portafoglio, consente ai vari componenti della famiglia di ottenere un clima "su misura" nei locali che si frequentano di più.

Grazie alla gestione di energia My Home controlla inoltre la corrente assorbita dall'impianto elettrico e, in caso di sovraccarico, scollega automaticamente gli elettrodomestici meno importanti. Si possono collegare fino a 8 elettrodomestici o carichi elettrici. Inoltre il sistema consente di attivare il funzionamento di alcuni elettrodomestici solo in determinate fasce orarie a tariffazione economica, permettendo di effettuare significativi risparmi sulla bolletta senza bisogno di perdere la testa dietro alle decine di gestori privati della rete e alle loro innumerevoli proposte commerciali.

Un altro fattore da tenere in attenta considerazione è quello degli inconvenienti domestici derivanti da blackout elettrici provocati dalla mancanza di corrente a seguito di una sovratensione sulla linea. Temporali, disturbi elettrici ed altri eventi esterni possono infatti mettere a rischio l'impianto di casa, causando a volte l'intervento dell'interruttore generale e lasciando l'abitazione al buio senza alimentazione elettrica, con tutti gli inconvenienti che questo comporta. Il Salvavita Stop&Go evita questi problemi, ripristinando immediatamente la corrente



dopo aver effettuato un controllo di efficienza dell'impianto. Questo dispositivo può essere applicato anche su impianti esistenti e di concezione tradizionale.

La vera chicca innovativa del sistema My Home è la gestione a distanza della propria abitazione. Usando l'innovativo servizio My Home Web è possibile utilizzare telefono cellulare, Smartphone o Personal Computer per impartire comandi alla casa quindi avere l'opportunità di accendere, spegnere, regolare la temperatura dei vari ambienti e allo stesso tempo essere tempestivamente informati su eventuali anomalie o allarmi, mediante comunque modelli facili ed intuitivi, perchè studiati proprio per chi vuole disporre di un impianto di automazione domestica ma non ha molte conoscenze d'informatica.

My Home. Il futuro non è mai stato così vicino.

Di Rosa Bubici



**Vendita - Assistenza Tecnica**

- solare termico
- fotovoltaico
- geotermia
- aspirazione centralizzata
- depurazione
- irrigazione
- recupero acque piovane
- antifurto
- riscaldamento
- condizionamento
- automazioni
- videosorveglianza

[www.smiservizi.com](http://www.smiservizi.com)



## THERMAL TECHNOLOGY La Fibra di Carbonio applicata al riscaldamento

Thermal Technology è un'azienda innovativa nel settore del riscaldamento, l'unica che vanta una notevole competenza ed esperienza nell'applicazione della Fibra di Carbonio come elemento riscaldante. A seguito di un intenso lavoro di ricerca, di sviluppo e di sperimentazione Thermal Technology è in grado di fornire elementi riscaldanti a basso consumo energetico e di durata illimitata. I sistemi a fibra di carbonio Thermal Technology sono brevettati e costruiti con materiali e lavorazioni speciali. Allo scopo di garantire la massima sicurezza tutti i prodotti Thermal Technology sono testati, collaudati e certificati.

ADV | Easo/smiservizi.com

Via Fondo Ausa, 78 - Dogana (RSM) - Tel. 0549 900781 - Fax 0549 941556

# CLIPPER IN THE CLOUDS

*La nave tra le nuvole.*



Non è una novità che l'industria alberghiera è tra quelle che nel corso degli anni si è evoluta di più per adattarsi costantemente alle esigenze di clienti che si dimostrano sempre più sofisticati, costantemente alla ricerca di esperienze nuove e il più possibili personalizzate, contribuendo così a plasmare il concetto stesso di hotel attribuendogli contemporaneamente nuovi significati che si allontanano ogni volta di più dalla concezione originaria.

Architetti, ingegneri o designer sono sempre più impegnati a studiare e sfruttare l'utilizzo degli altri elementi che insieme alla terra, costituiscono il nostro spazio vitale: acqua e aria, con lo scopo di esplorare nuove ed innovative formule di ospitalità.

L'aria è l'elemento scelto dal famoso studio di design londinese Seymourpowell per il concept alberghiero più innovativo quanto futuristico mai presentato fino a questo momento. Travolto il concetto dell'ospitalità, ridefinito quello di viaggio il risultato è: Clipper in the clouds, nave tra le nuvole. Il progetto si sostanzia nella realizzazione di una struttura simile ad una mongolfiera gigante.

L'hotel è studiato per trasportare un numero limitato di passeggeri così da permettere ad ognuno di usufruire di ampi spazi suddivisi in zone living (bar e lounge) e dedicato alla ristorazione, oltre naturalmente alle stanze di diverse dimensioni e di diverso livello di prestigio e di comfort, in ogni caso sempre molto elevato.

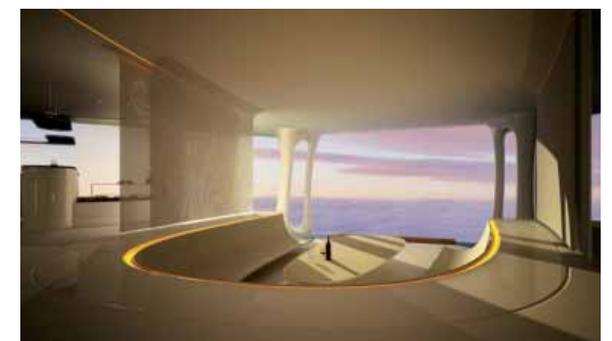
Al grande attico sono affiancati due appartamenti duplex e cinque più piccoli, da ognuno dei quali si può godere di un'incredibile vista. L'alimentazione è assolutamente pulita: l'energia necessaria per la gestione delle aree interne e dell'elettronica è prodotta dai pannelli solari ad altissimo rendimento dei quali è tappezzata buona parte dell'involucro esterno, mentre l'energia propulsiva è generata combinando quella solare con quella prodotta dall'idrogeno compresso, che rendono la navigazione assolutamente silenziosa.

L'acqua che si produce dal cambiamento di stato fisico che interessa il vapore acqueo prodotto ad alta quota viene immagazzinata e filtrata per essere usata negli usi quotidiani dagli ospiti e dai membri dell'equipaggio.

La struttura della nave raggiunge complessivamente 265 metri mentre il gas utilizzato per portarla dal livello del mare alla quota di crociera è quello più leggero al mondo: l'idrogeno. La velocità di crociera è di circa 100-150 km/h. Propulsori automatici della stabilità e controllo dell'altitudine con regolazione automatica della densità del gas assicurano una guida fluida rispetto ai precedenti dirigibili. Radar meteorologico e sistemi avanzati di previsione del tempo consentono alla nave di aggirare eventuali problemi legati alle perturbazioni del tempo.

Clipper è un progetto da sogno verso un futuro ormai molto prossimo, fatto di edifici sostenibili in movimento in grado di combinare il concetto di trasporto con una soluzione alberghiera e di grande prestigio, così da raggiungere l'obiettivo di garantire agli ospiti un elevato livello di raffinatezza, un'esperienza allo stesso tempo innovativa e lussuosa. I passeggeri possono scegliere di cenare migliaia di piedi sopra una città, o godersi la vista, mentre si muove attraverso l'aria sopra l'oceano o un punto di riferimento nazionale.

*Di Rosa Bubici*



# MONIER

## SISTEMA FOTVOLTAICO E SOLARE TERMICO

*Al servizio degli utenti e dell'ambiente.*

I collettori solari termici per la produzione di acqua sanitaria a uso domestico o integrazione al riscaldamento rappresentano un'ottima opportunità per diminuire i consumi e, di conseguenza, i costi energetici. La copertura di un edificio rappresenta il luogo ideale per l'installazione di pannelli solari termici e fotovoltaici.

Monier, leader nel settore, grazie all'esperienza maturata in 50 anni di attività nello sviluppo di prodotti e soluzioni per il tetto, propone sistemi fotovoltaici e termici all'avanguardia studiati per garantire una perfetta integrazione con la copertura dell'edificio.

I moduli fotovoltaici Monier, anche in condizioni di basso irraggiamento (alba e tramonto) o in caso di cielo nuvoloso o nebbia), assicurano comunque un'elevata produzione energetica che può risultare fino al 3% superiore rispetto a quella di altri moduli presenti sul mercato e a quella prevista dai sistemi standard.

Le soluzioni dei sistemi fotovoltaici e solare termici Monier, sono disponibili in una vasta gamma di dimensioni e formati: oltre a quanto presente a catalogo, è possibile richiedere anche formati personalizzati sia nelle misure sia nelle forme in modo tale da ottenere la realizzazione più adeguata alle caratteristiche architettoniche del vostro edificio.

I pannelli, monocristallini o policristallini, possono essere montati in verticale o in orizzontale per garantire sempre lo sfruttamento ottimale della superficie d'installazione: i pannelli sono

sottoposti a rigidi test nelle diverse condizioni climatiche per assicurare i più elevati standard di impermeabilità e, per questo motivo, i pannelli Monier hanno una garanzia di 10 anni.

Alcune delle caratteristiche principali dei collettori Monier vedono la presenza di un vetro solare di sicurezza estremamente resistente alle intemperie, particolare resistenza alle corrosioni, la possibilità di montaggio per tutti i tipi di copertura, elevate doti di rendimento energetico e il sigillo di qualità SWISS QUALITY LABEL.

*Di Fabio Milani*



# FREDDY

## L'ABBATTITORE DI TEMPERATURA IRINOX

*Un campione di velocità nel raffreddare, senza danni collaterali al cibo. Arriva dalle cucine professionali il freddo amico.*



Ampiamente usati nelle officine delle industrie alimentari e nelle cucine di ristoranti e pasticcerie, recentemente gli abbattitori sono entrati nelle cucine casalinghe più attrezzate ed esigenti, anche se le versioni domestiche degli abbattitori professionali sono ancora pochissime. Freddy di Irinox, brand conosciuto in tutto il mondo come lo specialista degli abbattitori rapidi di temperatura per i professionisti, è una di queste.

Questo modello "domestico" di abbattitore è in pratica un parente sofisticato del frigorifero e del surgelatore, le sue funzioni innovative sono otto ma i benefici sono innumerevoli: innanzitutto l'abbattimento rapido che consiste nel raffreddare il cibo molto in fretta, la temperatura di cottura scende da 300°C a +3°C al cuore del prodotto entro 90 minuti; segue il surgelamento e scongelamento rapido che porta la temperatura a -18°C al cuore del prodotto; il cucinare a bassa temperatura carne e pesce, far lievitare pane, pizza e focacce, e far trovare il piatto pronto e caldo da servire conservando la temperatura ideale ed infine il raffreddamento rapido delle bevande e produzione del ghiaccio in pochi minuti, caratteristica non meno importante dato il clima delle ultime stagioni.

Freddy permette di conservare la qualità di ciascun alimento più a lungo nel tempo, di mangiare sempre

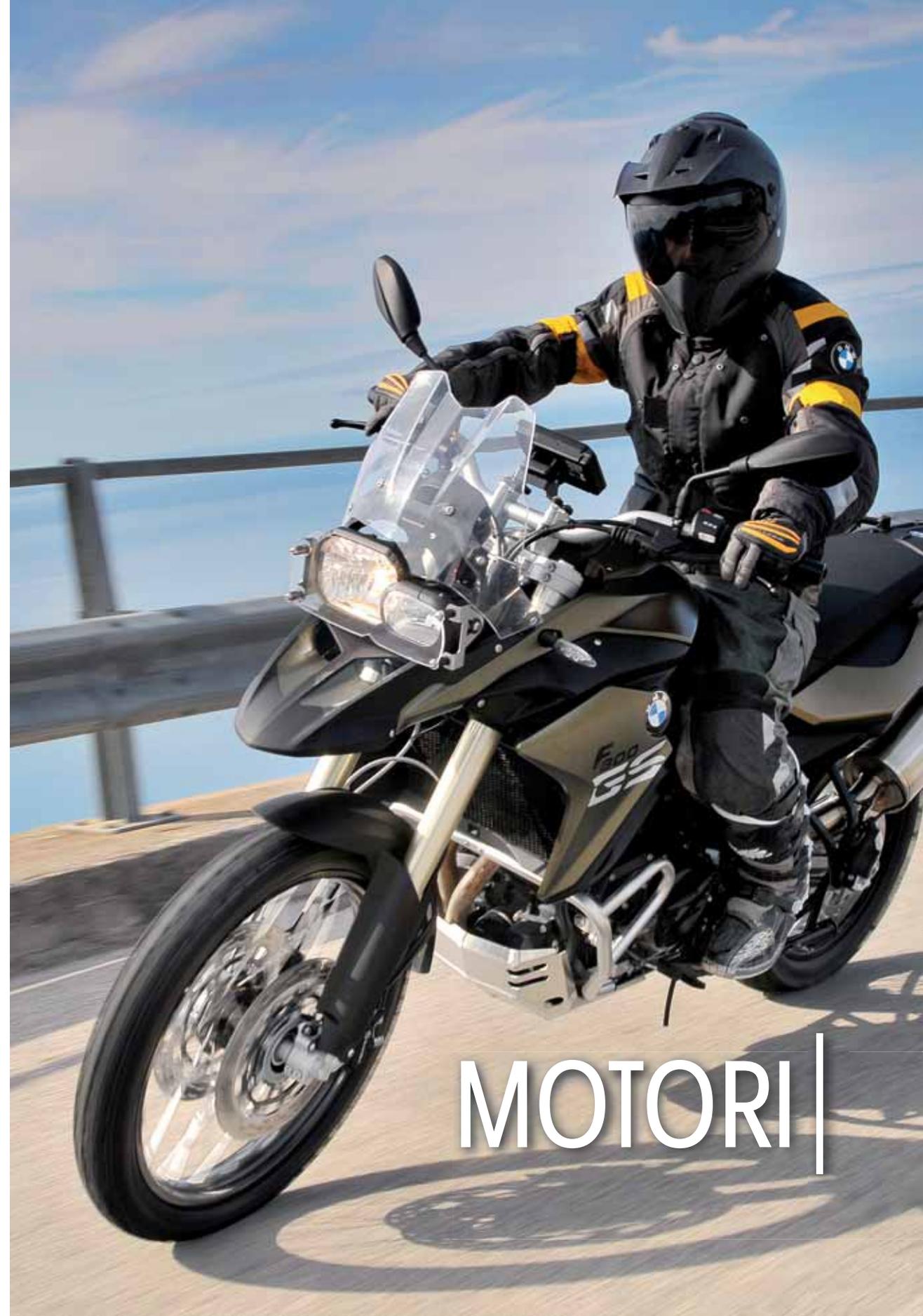
cibi più sani e più nutrienti e di disporre di piatti gustosi in ogni momento e per qualsiasi occasione. Infatti mentre in un frigorifero "normale" il cibo cede lentamente il suo calore all'aria fredda circostante, Freddy "strappa" letteralmente il calore dal cibo con una turbinosa corrente di aria raffreddata. Lo scopo di questo vortice polare è di bloccare, prima ancora che inizino, le moltiplicazioni di batteri, muffe e tutte le reazioni chimiche responsabili del deterioramento degli alimenti riducendo al minimo il tempo in cui il cibo ancora caldo perde acqua per evaporazione, essiccandosi e indurendosi. Se si scende sottozero, inoltre, la velocità impedisce che si formino all'interno dei cibi cristalli di ghiaccio troppo grossi, che spezzano le fibre dell'alimento e che, al momento del riscaldamento e consumazione, si sciolgono modificandone la consistenza, l'aspetto e rendendo la pietanza molto spesso insipida e di consistenza molliccia.

Freddy raffredda gli alimenti in maniera ottimale e personalizzata regolando la temperatura dell'aria in base al pezzo da raffreddare tramite una sonda ("sonda al cuore") infilata nel cibo. Un microprocessore controlla e memorizza le curve di discesa della temperatura di qualsiasi piatto, e migliora anche il normale lavoro di cucina accorciando i tempi di preparazione.

Freddy è costruito completamente in acciaio inox AISI 304, 18/10, interno ed esterno, è dotato di una sonda per la corretta rilevazione della temperatura interna dell'alimento e di un pannello comandi touch screen intuitivo e di facile utilizzo, ed è disponibile nelle versioni da incasso e libero, di dimensioni compatte ma con rese professionali.

L'abbattitore è ancora un apparecchio per intenditori e appassionati, disposti ad una spesa importate pur restando un investimento per il futuro degno di nota e considerazione.

*Di Rosa Bubicci*



MOTORI |



# ASTON MARTIN VANQUISH

*La nuova ammiraglia Aston Martin da oltre 250.000 euro.*

Dopo averne anticipato il prototipo AM310 al Concorso d'Eleganza di Villa d'Este, Aston Martin ha diffuso le immagini e le caratteristiche tecniche ufficiali della Vanquish, la nuova coupé che andrà a sostituire e che diventerà l'ammiraglia della casa inglese.

Naturale evoluzione del modello che l'ha preceduta, la Vanquish si segnala subito per alcune caratteristiche stilistiche fortemente ispirate alla One-77 e per migliori doti di confort dal momento che l'abitacolo risulta essere più spazioso (la vettura è un 2+2) e il bagagliaio è più capiente.

Ad un primo sguardo il frontale della Vanquish risulta particolarmente aggressivo grazie allo spoiler collocato nella parte inferiore del paraurti, con la classica calandra cordata da listelli orizzontali simbolo della Casa di Gaydon, e con i gruppi ottici che sfoggiano luci diurne a LED decisamente accattivanti.

Lo stesso dicasi per la sezione di coda che oltre ai gruppi ottici dall'originale conformazione e il grande estrattore aerodinamico che ingloba due terminali di scarico, vede la presenza di uno spoiler integrato con la carrozzeria che oltre a rendere "cattiva" la vettura ha anche

funzionalità aerodinamiche e di tenuta alle alte velocità.

Anche la meccanica è un'evoluzione della DBS: la Vanquish è costruita sulla piattaforma in alluminio derivata dalle DB9-DBS, modificata grazie all'ausilio di componenti in materiali compositi che, oltre ad aumentare la rigidità della vettura consentono una significativa riduzione del peso che risulta essere di 1739 kg.

Il propulsore della Vanquish è un motore a dodici cilindri disposti a V da 5.935 cc di cilindrata, in grado di erogare la potenza di 573 CV 6.750 giri/min con una coppia massima di 620 Nm di coppia massima a 5.500 giri/min.: questi valori consentono alla supercar inglese di accelerare da 0 a 100 Km/h in 4,1 secondi e di raggiungere una velocità massima pari a 307 Km/h.

*segue >*





Il motore è poi abbinato al sistema di trasmissione composto da un cambio automatico Touchtronic 2 frazionato a sei rapporti, utilizzabile anche in modalità sequenziale, con la potenza che viene trasmessa alle ruote posteriori tramite un differenziale a slittamento ridotto.

Particolare è il sistema di scarico che, realizzato in acciaio inox, è stato studiato appositamente per esaltare il suono della Vanquish e dispone di valvole attive che consentono di modulare il sound del motore.

Per quanto riguarda l'assetto della vettura, lo sterzo è stato ritarato per essere più pronto e diretto, c'è da segnalare la presenza di Esp e controllo di trazione regolabili su tre diversi set-up e di ruote da 20 pollici, con pneumatici da 255/35 all'anteriore e 305/30 al posteriore, che celano un impianto frenante Brembo con dischi carboceramici.

Ricco l'abitacolo che è rifinito con materiali esclusivi, a cominciare dalle sellerie e dalla plancia rivestiti in pelle pregiata, ampia poi risulta la personalizzazione degli interni che consente di ottenere allestimenti ancora più esclusivi.

La plancia centrale offre un'ergonomia semplificata con una manopola e un joystick che consentono di comandare il nuovo sistema di infotainment con schermo da 6.5" a scomparsa con il quale si controlla anche l'impianto audio Bang & Olufsen BeoSound 15-speaker da 1000 W di potenza.

L'Aston Martin Vanquish verrà costruita a mano presso la sede storica di Gaydon, nel Warwickshire, e sarà disponibile sul mercato italiano verso la fine di quest'anno ad un prezzo pari a **255.843 euro** tasse incluse.

*Di Fabio Milani*

## BMW F 700 GS F 800 GS

*Due nuovi modelli di moto da enduro.*

Proseguendo la filosofia nata nel 2007 con la F 650 GS (divertimento di guida con moto leggera, sicure e all terrain) ecco l'esordio dei due nuovi modelli enduro F 700 GS e F 800 GS coi quali BMW Motorrad dà seguito a questo capitolo della propria storia di successo. Come sempre, BMW Motorrad ha accettato nuovamente la sfida di migliorare ciò che è già ottimo, puntando con coerenza nel proprio lavoro di sviluppo sull'ottimizzazione dei tipici punti forti della GS.

La nuova F 800 GS abbina l'idoneità alla guida stradale e al turismo ad eccellenti caratteristiche fuoristrada, creando così una fusione finora mai vista di questi due mondi del motociclismo, mentre la nuova F 700 GS si rivolge invece essenzialmente ai motociclisti che non richiedono troppe capacità off-road. Le sue carte vincenti sono una sella bassa, l'utilizzo universale nella guida giornaliera e una potenza più che sufficiente combinata con una guida a basso consumo di carburante.

Altre novità nel segmento di appartenenza a livello di sicurezza sono l'optional Controllo della Stabilità ASC (Automatic Stability Control) e l'optional Regolazione Elettronica delle Sospensioni ESA (Electronic Suspension Adjustment), disponibili per la nuova F 700 GS e la F 800 GS.

Sia la F 700 GS che la F 800 GS si affidano nuovamente al caratteristico motore bicilindrico a quattro valvole raffreddato ad acqua dalla cilindrata di 798 cm<sup>3</sup>, equipaggiato con iniezione elettronica del carburante, catalizzatore regolato e cambio a sei rapporti. Il propulsore affascina in particolare per la sua rapidità di risposta, un'elasticità impressionante e un basso consumo di carburante. Unica nel campo motociclistico è la compensazione delle masse attraverso una biella oscillante supplementare che assorbe le forze di massa di primo e secondo ordine, assicurando così un esercizio a vibrazioni ridotte del motore bicilindrico.

*segue >*



Nella F 800 GS il propulsore eroga la stessa potenza del modello precedente, 63 kW (85 CV) a 7.500 g/min, e sviluppa una coppia massima di 83 Nm a 5.750 g/min. La nuova F 700 GS invece trae profitto da un aumento della potenza e della coppia rispetto al modello precedente. Mettendo a disposizione 55 kW (75 CV) a 7.300 g/min (F 650 GS: 52 kW [71 CV] a 7.000 g/min) il propulsore offre adesso 4 CV in più di potenza; anche la coppia massima è cresciuta a 77 Nm, disponibili a 5.500 g/min (F 650 GS: 75 Nm a 4.500 g/min). In combinazione con un rapporto finale leggermente più corto sono migliorate così sia la performance del motore che la dinamicità di guida.

La nuova F 700 GS e la nuova F 800 GS puntano sulla ciclistica che si è affermata nei modelli precedenti. Il telaio a griglia in travi di acciaio integra il motore come elemento portante. Un telaietto posteriore in tubi quadri di acciaio, il forcellone oscillante a doppio braccio in alluminio, le ruote e i pneumatici sono rimasti invariati.

Analogamente alla F 800 GS anche la F 700 GS decelera con l'aiuto di un doppio freno a disco montato sulla ruota anteriore. In più, per la prima volta i due nuovi modelli GS sono equipaggiati di serie con la nuova generazione del BMW Motorrad ABS bicanale.

Una novità in questo segmento motociclistico è la Regolazione Elettronica delle Sospensioni ESA (Electronic Suspension Adjustment). L'optional fornito ex fabbrica permette al pilota di eseguire la regolazione comodamente dal manubrio, premendo semplicemente un pulsante. Il sistema offre la possibilità di variare l'ammortizzazione della fase di allungamento della sospensione posteriore selezionando tra le varianti "Comfort", "Normal" oppure "Sport" e di adattarla alle particolarità del fondo stradale e dello stile di guida. Inoltre, è stato ottimizzato il volantino per la regolazione della base molla, così da renderlo più confortevole nell'uso.

Controllo automatico della stabilità ASC (Automatic Stability Control) un altro optional nuovo disponibile ex fabbrica ed unico nel segmento di appartenenza della nuova F 700 GS e della F 800 GS è il BMW Motorrad ASC (Automatic Stability Control). Questa regolazione della stabilità di BMW Motorrad previene lo slittamento indesiderato della ruota posteriore durante le fasi di accelerazione, dunque la perdita della guida laterale che può concludersi con lo sbandamento attraverso la ruota posteriore. La piacevole conseguenza è una maggiore sicurezza di guida, soprattutto su fondi stradali a grip ridotto.

La nuova F 700 GS e la F 800 GS puntano sull'ultima generazione di leve a mano e di comandi sviluppati da BMW Motorrad. I componenti si distinguono per una



costruzione compatta e una ergonomia ulteriormente perfezionata.

Nel cockpit il tachimetro e il contagiri analogici sono stati sistemati uno sopra l'altro; nella nuova F 700 GS e nella F 800 GS il nuovo disegno del quadrante migliora la leggibilità della velocità e del numero di giri del motore. In più, il display d'informazioni di serie indica al pilota il livello del carburante e la temperatura del liquido di raffreddamento.

La nuova F 700 GS e la F 800 GS segnalano la loro dinamicità potenziata e la maggiore armonia stilistica anche attraverso i coperchi colore grigio fumé degli indicatori di direzione e un coperchio grigio fumé per la luce posteriore realizzata con unità LED.

La nuova F 700 GS e la F 800 GS sono state rivalutate anche nel loro linguaggio formale, creando un design più pulito che valorizza le virtù dei due modelli. Gli interventi principali di rivisitazione sono stati eseguiti sulla carenatura laterale che si presenta adesso più marcata e dinamica e riflette con maggiore autenticità i due caratteri differenti della F 700 GS e della F 800 GS. Nuovi concetti cromatici e scritte ridisegnate completano il pacchetto delle modifiche stilistiche.

BMW Motorrad ha tenuto conto della richiesta di numerosi motociclisti di ridurre l'altezza della sella della F 800 GS ed offre un ribassamento della moto combinato con una sella più bassa, offerta sia come optional ex fabbrica che come accessorio originale. Nell'ambito della rivisitazione di modello BMW Motorrad ha esteso notevolmente la gamma di optional e di accessori originali soddisfacendo così le varie richieste dei clienti BMW GS.

Di Fabio Milani



BMW Motorrad



C 600 Sport

Piacere di guidare

## DATE UNA NUOVA PIEGA A CIÒ CHE PENSAVATE DI CONOSCERE.

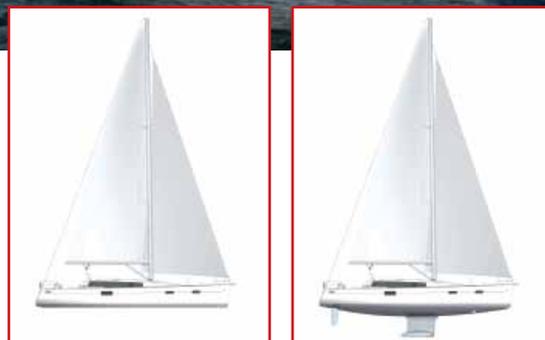
Quando si tratta di grandi cambiamenti, c'è sempre qualcuno che apre la strada. Il nuovo C 600 Sport ridefinisce il concetto di Maxi-Scooter sportivo: stabilità e agilità da riferimento, performance emozionanti grazie al motore bicilindrico 650 cc Euro 4 da 60 CV, massimo comfort del sistema Flexcase, che permette di contenere fino a due caschi integrali nel sottosella, parabrezza regolabile in 3 posizioni, ABS di serie e freno di stazionamento integrato nel cavalletto laterale. Così la città sarà davvero nel palmo della vostra mano.

Venite a scoprire i nuovi Maxi-Scooter nella nostra Concessionaria.

**NUOVI MAXI-SCOOTER C 600 SPORT E C 650 GT.**  
**WELCOME TO MODERN MOVEMENT.**

Concessionaria BMW Motorrad  
**Nivola Style**

Via Nuova Circonvallazione, 27 - RIMINI - Tel. 0541 791661 - [www.nivolastyle.it](http://www.nivolastyle.it)



## BENETAU SENSE 46

*Dai cantieri navali Beneteau la barca a vela da crociera per navigazioni semplici.*

Dal progetto originario che ha riscosso notevole successo del primo Sense 50 è nato il Sense 46 novità dei cantieri navali Beneteau che va a completare una già ricca gamma: con questo modello gli amanti della navigazione a vela potranno scegliere tra quattro versioni uniche (43', 46', 50', e 55') che rinnovano l'arte di vivere il mare.

Barca intelligente, comoda, personale, il Sense 46 grazie alla sua architettura orizzontale libera la navigazione e la vita a bordo da numerose costrizioni per un piacere senza pari su un monoscafo da crociera dalla vocazione da giro del mondo.

Privilegiando la felicità della vita familiare o con gli amici, il nuovo Beneteau Sense 46 accoglie due cabine spaziose e mantiene la distribuzione degli spazi alla base del successo del concetto.

La vita a bordo è organizzata in tre aree, da poppa a prua:

- uno spazio di vita sul mare con un ampio pozzetto, una bella piattaforma bagno e un accesso comodo al mare;
- un'area vivibile all'interno per i momenti da condividere tra un ampio quadrato che prende la funzione di salotto e una cucina spaziosa;
- infine, la zona notte situata a poppa offre due spaziose cabine doppie completate ognuna da una zona bagno esclusiva.

Totalmente ispirato alle norme dell'architettura contemporanea per gli interni, il nuovo Sense coniuga abilmente l'apertura verso l'esterno, la convivialità e l'intimità.

A poppa la zona notte ospita una vera piccola suite per l'armatore con un letto a isola, la sua zona bagno



privata e la sua doccia separata. Verso poppa rispetto allo spazio riservato all'armatore, la seconda cabina doppia, con zona bagno privata, una doccia spaziosa e un grande lavandino: anche questa si rivela un'ampia zona dalle rifiniture curate.

Tra il salone e la zona notte si apprezzeranno i bagni per la zona giorno, accessibili a tutti e, grazie alla sua larghezza ottimale, il Sense 46 offre un quadrato concepito come un salone con importanti volumi ed equipaggiato al meglio. La luce onnipresente inonda l'insieme degli interni con una luminosità che accresce ancora la sensazione di spazio.

Spazioso e modulare, il pozzetto unito alla piattaforma bagno offre una zona per il relax e l'accesso al mare ed offre la possibilità di trascorrere momenti indimenticabili.

Fluidi e vicini all'acqua, il Sense 46 mantiene la specificità innovativa di una carena studiata per offrire un angolo di sbandamento particolarmente ridotto, garantendo non solo un grande comfort durante la navigazione ma anche una buona velocità.

Raggruppando il sistema di controllo della barca alla postazione di timoneria, il Sense 46 offre la possibilità di navigare con equipaggio ridotto. A questo proposito il rollbar rimane una grande innovazione che migliora

l'equilibrio a vela e la libertà di circolazione nel pozzetto e la sicurezza a bordo.

Il Sense 46 sarà presentato in anteprima al prossimo "Festival de la Plaisance" di Cannes e sarà visibile in tutti i principali saloni navali d'autunno: La Rochelle, Southampton, Genova.

**Caratteristiche tecniche provvisorie**  
 Architetto navale: Berret Racoupeau Yacht.  
 Design architettura interna: Nauta Design.  
 Lunghezza fuori tutto: 14,12 m.  
 Lunghezza scafo: 13,82 m.  
 Lunghezza al galleggiamento: 12,92 m.  
 Larghezza dello scafo: 4,43 m.  
 Punto max altezza: 20,38 m.  
 Pescaggio corto (opzione): 1,75 m.  
 Pescaggio lungo (standard): 2,05 m.  
 Peso chiglia lunga 3 460 kg.  
 Peso chiglia corta 3 880 kg.  
 Dislocamento a vuoto: 11 800 kg.  
 Serbatoio carburante: (max) 400L (200+200L in opzione).  
 Serbatoio acqua: (max) 690L (530+160L in opzione).  
 Certificazione CE: C8 / D8.  
 Potenza motore: A6/B7/C10.  
 Certificazione CE: A6/B7/C10.

*Di Fabio Milani*

# SESSA MARINE FLY 40

*Dopo il lancio del FLY 45,  
Sessa Marine apporta la ricetta  
del suo successo su un 40 piedi!*

Se il FLY 45 si è fatto notare per le dimensioni incredibili, l'ergonomia e i grandi spazi offerti, il FLY 40 di Sessa Marine segue perfettamente le sue orme dimostrandosi un flying-bridge compatto, completo e innovativo, disegnato per chi ama navigare.

Il nuovo Fly 40, firmato da Christian Grande, è infatti improntato all'ottimizzazione degli spazi: nato dal progetto del Fly 45, presenta uno dei Fly più spaziosi se confrontato con scafi di simile categoria e la motorizzazione IPS è perfetta per l'armatore che ama navigare in famiglia con consumi di carburante limitati. Il merito di questo deriva dall'utilizzo di carbonio e fibre composite per le parti strutturali cosa che ha aumentato la rigidità della barca e ne ha diminuito il peso.

Grazie alla grande esperienza nel disegno di barche di piccole dimensioni, Sessa Marine ha sviluppato una grande capacità di ottimizzazione degli spazi disponibili a bordo e il risultato è un enorme fly con dinette, mobile cucina e prendisole, un grande cockpit, due cabine e due bagni separati e un ponte principale decisamente alleggerito.

Inoltre il FLY 40, beneficia anche di una postazione di pilotaggio sapientemente disegnata per offrire un'ottima lettura della strumentazione sia da seduti che in piedi, può vantare una doppia seduta regolabile elettricamente in altezza e profondità, e un'intelligente finestra laterale in grado di aumentare ancora di più il comfort in navigazione.



Ampio ed ergonomico il cockpit, vera e propria veranda sul mare, che grazie all'innovativa idea della "finestra di poppa", una tenda protettiva che si può alzare e abbassare, si trasforma in una vera e propria zona riservata dove mangiare comodamente in sei.

Il cockpit rivendica, inoltre, una superficie decisamente importante, ed è composto da un sedile pilota doppio, un grande prendisole verso prua, un ampio divano a L e un tavolo in teck, oltre a un mobile cucina dotato di lavello, frigorifero e grill.

Posizionata nel ponte inferiore, immersa in un grande pozzo di luce, la cucina è degna di un'imbarcazione di maggiori dimensioni. Studiata appositamente per un equipaggio di almeno sei persone, vanta, infatti, ampi spazi, così da permettere di cucinare in modo agevole e propone dotazioni, materiali e finiture di alta gamma, nell'ordine di quelle che si trovano sull'ammiraglia SESSA C68: un frigorifero da 165 l, un grande forno elettrico Miele, molteplici vani.

*segue >*



In questo contesto, è da notare anche lo spazio creato sotto la scala per accogliere una lavatrice a carica dall'alto da 6 Kg di carico.

Punto forte del piano inferiore: ognuna delle due cabine è dotata di un bagno indipendente con doccia separata, come sul FLY 45.

Un'attenzione particolare è stata riservata alla dimensione delle porte e all'altezza in cabina (circa 1,90 mt), così come al volume di armadi e vani.

Il letto della cabina armatoriale vanta dei vani sotto il materasso ancora più capienti dei modelli di dimensioni più grandi, oltre a essere dotata di un sistema di apertura assistita a pistoni a gas, in modo da renderne l'accesso ancora più semplice.

Inoltre, il divano del salone è stato intelligentemente studiato per essere convertito in un letto per 2 persone; abbassando il tavolo e riorganizzando in pochi gesti i cuscini già esistenti, il divano è trasformato in letto, senza avere così inutili ingombri dovuti solitamente al cuscino addizionale.

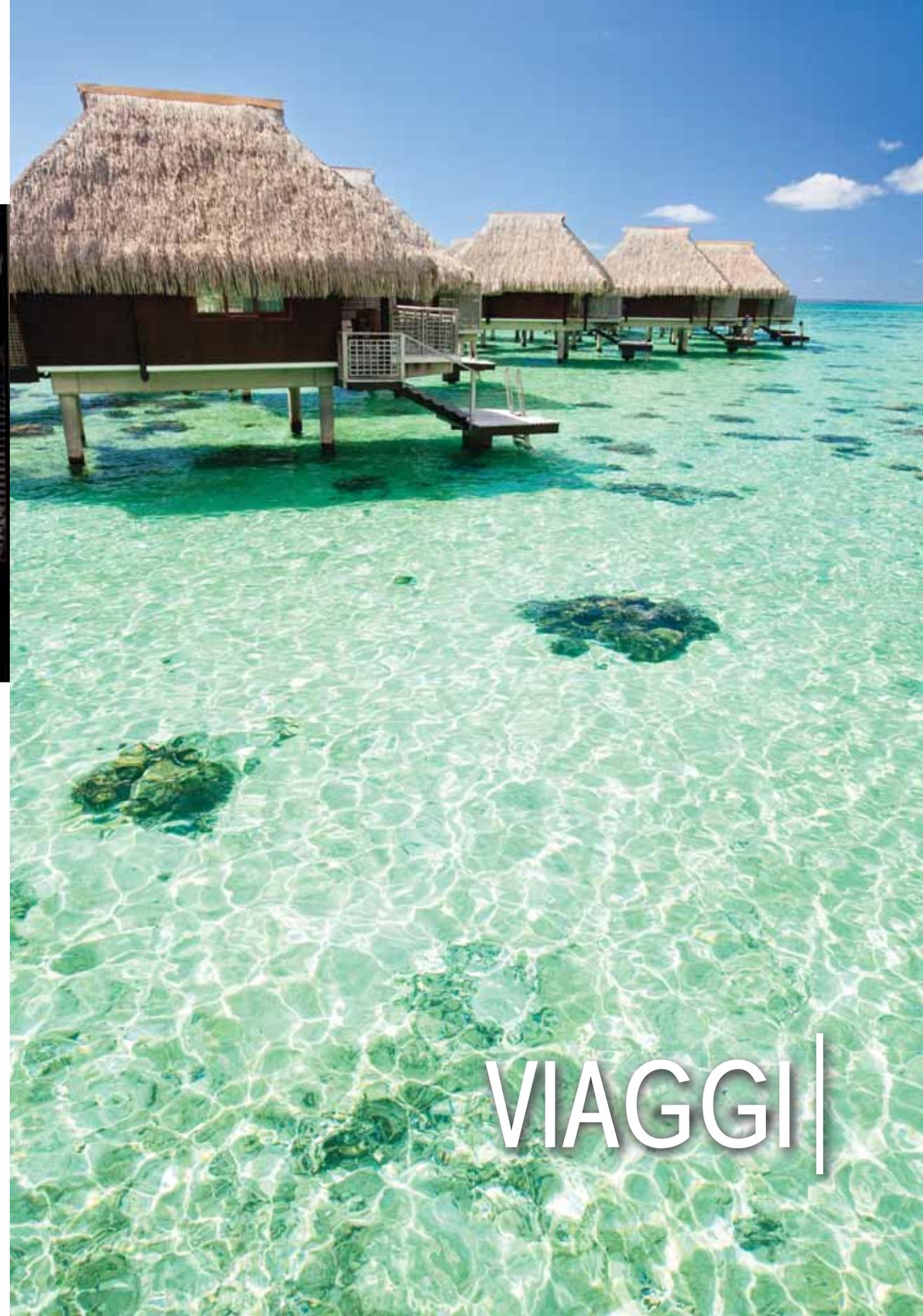


Il Fly 40 è una imbarcazione di 12 metri che riprende molte caratteristiche del più grande 45 sia per quanto riguarda la motorizzazione IPS che per il design e, nonostante sia più compatto nelle dimensioni, vede lo spazio disponibile sfruttato e ottimizzato al meglio per facilitare la circolazione e la vita a bordo.

#### Caratteristiche tecniche

Lunghezza fuori tutto: 12,30 m.  
Lunghezza omologazione: 10,88 m.  
Larghezza: 3,90 m.  
Motorizzazione: 2xIPS 400 / 2xD4 300 Hp.  
Trasmissione: IPS.  
Cabine: 2.  
Peso con motore: 10,50 kg.  
Portata persone: 12.  
Serbatoi carburante: 900 l.  
Serbatoio acqua: 360 l.  
Serbatoio acque nere: 125 l.  
Posti letto: 4 + 1.  
Design: Christian Grande.  
Categoria di progettazione: B.

*Di Fabio Milani*



# VIAGGI |

# DON FERRANTE

## DIMORE DI CHARME

*Lost in paradise: un luogo veramente lussuoso perfetto in cui catapultarsi.*



Nel Borgo storico di Monopoli, all'interno della cinta muraria cinquecentesca della città, è stato realizzato un albergo esclusivo per location e qualità del servizio che offre poche ma molto esclusive unità abitative e un ristorante d'eccellenza.

I lavori di ristrutturazione dell'albergo sono durati 5 anni, curati dall'architetto Nino Capitanio e l'ingegnere Giovanni Sardella, mentre Rossella Giliberti ha curato l'interior design conferendo all'albergo particolare grazia ed eleganza, curando soprattutto l'attenzione ai particolari, alle ceramiche d'autore come i roseti sposati con i gelsomini che si stagliano sul fondo candido dell'esterno e delle terrazze del Don Ferrante.

Le 10 unità abitative sono sparse nelle mura e lungo le mura, alcune si affacciano verso il borgo, altre verso il mare. L'arredo dell'hotel si rifà ad una

sorte di arte povera che povera non è affatto. Tutti i pavimenti del Don Ferrante utilizzano le chianche, i tipici pavimenti in pietra calcarea pugliese. Le terrazze esibiscono 14 suggestivi comignoli. Un paio di cortili riparati dal vento consentono di soggiornarvi praticamente tutto l'anno grazie al clima felice di cui gode la Puglia e in particolare la costa barese.

La Master Suite ha una terrazza con due portefinestre che aggettano direttamente sugli scogli: poche camere godono di un simile privilegio worldwide. Tutte le camere hanno alti soffitti in tufo a vista chi con la volta a crociera, chi con la volta a semibotte. Tutte le camere sono dotate di collegamento a internet e alla rete ci si può collegare anche con al tastiera a raggi infrarossi che utilizza lo schermo della televisione lcd collocata sulla parete. I letti sono king size con materassi particolar-

mente spessi e confortevoli, dotati di pillow top e piumini imbottiti con piume d'oca.

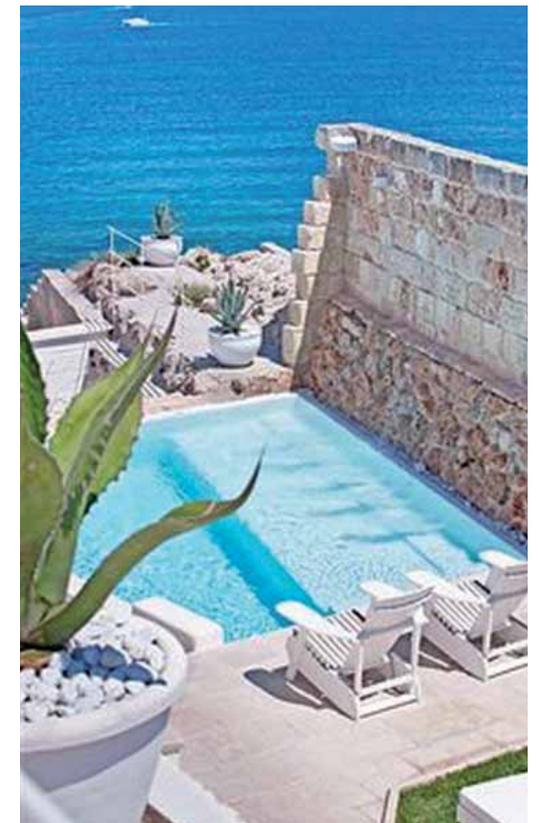
La parte meridionale di un tratto delle mura, dove nasceva l'antica polveriera del '500, è occupata dalla Locanda Don Ferrante il ristorante aperto anche agli ospiti esterni dell'albergo. Nei mesi estivi il ristorante è attivo sulla Terrazza Don Ferrante, terrazza panoramica sul sommo delle mura a picco sul mare, da cui si domina l'intero orizzonte del mare da sud a nord, con il sole che sorge proprio di fronte e fugge al tramonto verso l'entroterra e le Murge, offrendo un'atmosfera davvero suggestiva quanto estremamente esclusiva.

Il ristorante propone una cucina genuina fatta di ricette della tradizione gastronomica pugliese povera di grassi, ricca di sapori e profumi, rivisitata dalla maestria dello chef, accompagnata da un'ampia scelta di vini composta da etichette tipiche e prestigiose pugliesi e nazionali. Sono

sapori mediterranei capaci di sedurre i palati più esigenti.

Don Ferrante: l'esclusività in Puglia.

*Di Rosa Bubici*



# HULLETT HOUSE

## UN BUILDING DAL SAPORE COLONIALE

In una città verticale, come Hong Kong, sembra inconcepibile che possa sorgere in mezzo a tutte quelle torri altissime una proprietà così sfacciatamente piccola. Non dimentichiamo infatti che Hong Kong ospita l'hotel più alto del mondo (finora): il Ritz-Carlton con i suoi 118 piani.

Hullett House situato tra Canton Road e Kowloon Park Drive, sul lungomare di Kowloon, incastonato nell'headquarter della guardia marina della città, sorge a soli due chilometri dalla città di Hong Kong in un palazzo che ha mantenuto le vestigia e lo charme originale. Trasformato nel 2010, come accade nelle creazioni di abiti di alta moda dove l'armonia scaturisce dall'intreccio di un turbinio di ispirazioni antitetiche, così all'hotel Hullett, passato e presente, antico e moderno, si fondono per dar vita a qualcosa di unico nel suo genere.

L'hotel ospita oggi soltanto 10 affascinanti suite, dove ogni particolare non è mai lasciato al caso ma è frutto di una precisa scelta stilistica e concettuale. Lo provano le combinazioni inusuali dei materiali e dei colori impiegati nelle 10 suite, tutte diverse tra loro: ogni stanza rappresenta un modo differente di vivere ed interpretare Hong Kong, un po' zen, un po' kitsch. In ognuna di queste dimore l'ambiente è pittoresco, dinamico, vivace, dove il confort moderno si sposa con arredamenti veramente unici e boiserie finemente intarsiate da disegni che richiamano i diversi periodi della storia di Hong Kong. Non ci sono numeri di stanza, ma ogni suite ha il suo nome e si riferisce ad un periodo della storia della ex colonia britannica.

Ma l'Hullett House ospita anche cinque ristoranti, dal grill al ristorante francese, il St George's, che ha



recentemente ricevuto la sua prima stella Michelin. In questa lunga sala a volta con lampadari di cristallo e tende di velluto, l'Executive Chef Philippe Orrico, un pupillo di Pierre Gagnaire, offre menù degustazione davvero sublimi e raffinati. Famosa è la sua insalata "texture" frutto di crema di ribes nero e viola, gelatina di tè verde, nocciola, pera e sorbetto di kalamansi: una natura morta di elementi, di forme irregolari e brillanti che gli ha regalato la stella.

Hullett House: il fascino del vecchio mondo.

*Di Rosa Bubici*





## IL MANZO "KOBE"

*Luxury per i palati più esigenti.*

Ogni Paese vanta le caratteristiche e la bontà della propria carne, eppure c'è una carne che mette d'accordo ogni gourmet che l'ha assaggiata. Viene definita, a ragione, la miglior carne del mondo per le sue proprietà organolettiche uniche nella sua specie e la più costosa per il suo elevato prezzo di mercato, che può avvicinarsi ai **1000 euro al kg**.

Proveniente dalla provincia che oggi si chiama Prefettura di Hyogo, nel Giappone orientale, questo tipo di carne viene dalla razza Wagyu, ("wa", che significa "giapponese", e "gyu" che significa "bestiame") ed è conosciuta in occidente anche come manzo "Kobe". Il manzo "Kobe" si riferisce a bovini altamente selezionati, risultato di un accurato recupero eugenetico di alcune razze bovine da lavoro, e allevati secondo una tecnica che non ha eguali sulla terra, anche se al limite della leggenda.

Per poter essere denominato Kobe, l'animale oltre a provenire da Hyogo, deve rispettare le rigide procedure di allevamento imposte. Innanzitutto nelle stalle viene diffusa musica classica, soprattutto di Mozart, perché la carne di animali felici e rilassati è migliore. I bovini vengono poi alimentati con grano di alta qualità, avena e cereali e gli viene somministrata anche la birra. Intorno a questo animale fioriscono molte leggende, la più famosa delle quali vuole che negli ultimi tempi precedenti alla macellazione l'animale sia massaggiato quotidianamente per un paio d'ore con un guanto di crine imbevuto nel saké.

Le ragioni della particolare dieta e del trattamento riservato ai manzi sono legate al calo di appetito degli animali in estate a causa di caldo e umidità, e che la birra riesce invece a stimolare, impedendo il calo di peso. Il massaggio con il guanto di crine fa sì che la carne abbia una miscela di grasso e muscolo molto inframezzata, che le dà il tipico aspetto marmorizzato: a differenza della comune carne bovina (comprende carni pregiate come la chianina) il grasso non



si accumula ai lati della carne ma produce un'intesa ramificazione all'interno della carne stessa.

L'imprinting del gusto di questa specifica razza risiede principalmente nel suo grasso intramuscolare. Più il grasso è finemente distribuito più è pregiata e costosa la carne. Anche se questo visivamente può farla sembrare ancora più ricca di colesterolo, è vero proprio il contrario perché contiene molti grassi insaturi che lo abbassano circa della metà rispetto alle altre carni bovine. Il grasso, sciogliendosi durante la cottura, conferisce un sapore assai gustoso, dolce e vellutato e una tenerissima consistenza.

La scarsa riproduttività, la bassa produzione di latte per il sostentamento dei vitelli e la crescita estremamente lenta, rende l'allevamento di questo bovino una vera e propria sfida. In Italia e in Europa il suo utilizzo e consumo è infatti ancora limitato, anche se possiamo trovare un allevamento di manzi Kobe in Lombardia.

Per quanto concerne invece la degustazione la carne Kobe fa parte del menu del ristorante Osteria da Alberto, che si trova a Passo Segni, in provincia di Bologna; viene preparato anche presso la Locanda Il Fontanile, che sorge nel cuore dell'Umbria, a Montecchio, in provincia di Terni; a Salerno agli amanti della cucina giapponese è servito un buon piatto di carne Kobe nel ristorante Il Capotavola; nel centro di Verona, in Corso Porta Nuova, il Ristorante Giapponese Kobe offre ai suoi clienti una selezione delle migliori carni al mondo, tra cui la carne Kobe.

*Di Rosa Bubici*



RISTORANTE - MATRIMONI - EVENTI

*L'eccellenza della cucina,  
la varietà dei menu...*

*...il posto ideale  
per ogni evento speciale*



via pulzona 3392 - 47835 saludecio (rimini) - tel e fax 0541 988644

www.villaitramonti.it - info@villaitramonti.it

# BALÚ

OGNI GIORNO, FA  
PIÙ BUONE LE TUE IDEE



 **BALÚ**  
R I C C I O N E

ristorante | lounge | bar  
così buono che ti mangi anche il piatto



Pubbblireddazionale

L'estate volge al termine ma il motto di Balú, dove la qualità del cibo e dei drink è imprescindibile, e dove anche l'accoglienza e il servizio sono un vero must, è: "di tutto, di più".

Balú, il luogo ideale per feste, eventi, compleanni, cene e cocktail party, mette a disposizione ben 3 concetti differenti, studiati e messi a punto in base ai diversi target di clientela e alle varie fasce della giornata, come un cambio d'abito a rotazione per offrire emozioni sempre diverse ed interessanti, sublimando i prodotti freschi per trasformarli in proposte tradizionali donandogli un'immagine attuale.

**A partire dal 09 settembre e per ogni domenica** Balú mette in pista il "Pranzo Arciuensa di Puret" menù a base di piatti tipici della zona tutto rigorosamente fatto in casa e a km zero, ricette che risvegliano le emozioni ludiche e giocose, piatti che coinvolgono tutti i sensi e che permettono di vivere un viaggio a ritroso nel tempo per godersi in tutto relax la domenica. Ma le novità e le sorprese non finiscono qui.

**Da sabato 8 settembre, ogni sabato e domenica pomeriggio dalle 15.00 alle 19.00 per tutti gli ospiti più piccini** animazione e trucca bimbi a disposizione per un pomeriggio divertente piacevole e spiritoso gustando tra un gioco e una risata una sana e deliziosa merenda.

Balú ha pensato anche ai suoi clienti più grandi organizzando eventi e serate a tema tutte accompagnate da particolari menu studiati per le diverse occasioni, utilizzando sempre prodotti freschi provenienti dal mercato locale in perfetto stile italiano, easy e gustoso. Nel dettaglio...

**Ogni sabato dal 22 settembre "live is live":** tutti i sabato a partire dalle 18.00 una band dal vivo accompagnerà gli ospiti di Balú per un favoloso aperitivo con stuzzichini di tutti i tipi preparato da eccellenti barman, occasione perfetta per concludere la giornata in compagnia.

**Ogni giovedì dal 27 settembre "radio balú":** tutti i giovedì sera il protagonista potresti essere tu, un vero dj assisterà chiunque voglia far girare una scaletta e allietare la serata.

**Ogni venerdì dal 28 di settembre "quizzami":** tutti i venerdì sera il famoso gioco quizzami con fantastici premi per i vincitori.

**A partire dal 01 ottobre 2012 tutti i lunedì sera "ballet school":** scuole di ballo per tutti con i migliori balli e tante sorprese.

*Di Rosa Bubici*

*Per info: 0541 645600 - [www.baluriccione.com](http://www.baluriccione.com)*



Il luogo ideale per feste di compleanno, addii al celibato e nubilato, piccole e grandi cerimonie, feste di laurea, cene aziendali, cene di gala.

Presso il PLAYHALL - Palazzetto dello Sport  
Via Carpi 26 - 47838 Riccione (RN)  
Lato Parco della Resistenza - tel.0541-645600  
[www.baluriccione.com](http://www.baluriccione.com) - [info@baluriccione.com](mailto:info@baluriccione.com)

# CASTIGLION DEL BOSCO

*Oltre il lusso, l'esclusività più spinta nel cuore delle colline senesi.*

Castiglion del Bosco non è stato pensato per essere un resort: è praticamente un club privato che attualmente concede l'accesso ai non soci. Fino al 2008 un team specializzato di architetti e artigiani si dedicò con passione al restauro della proprietà, cercando di preservare l'essenza della tradizione locale. Ci sono voluti anni per la ristrutturazione completa del borgo, portata avanti con attenzione maniacale per i dettagli, ma il risultato è stato senza dubbio eccellente.

Il vecchio borgo in pietra oggi ospita 23 suite ricavate dalle vecchie scuderie e dagli altri edifici abitativi, di dimensioni generose da 50 a 120 metri quadrati, tutte con giardino o terrazza privata. Tutte le soluzioni sono state realizzate ad hoc da Hispano-Suiza, un'azienda di interior design di Firenze. Il risultato colpisce per la cura dell'arredo delle camere e l'attenzione per i dettagli: tessuti e mobili sono sempre diversi, camera per camera, il comune denominatore sono i colori rosso e verde che si trovano nella campagna circostante nelle diverse stagioni e tutte le camere sono dotate di connessione wi-fi ad alta velocità e di docking station.

Nella casa gentilizia principale oggi troviamo la library lounge, formata da cinque grandi salotti, di cui quattro contigui a vista e uno separato con biblioteca, caminetto e tavoli da gioco: è la cigar-room, il salotto fumatori dei gentiluomini.

Raggiungibile con una scala interna al piano di sotto della lounge il sofisticato ristorante "Campo del Drago" elegant restaurant per la sua cucina stagionale con un pizzico di creatività. Il nome deriva dal campo del Drago, il vigneto a sud della proprietà che produce il miglior Brunello. I pavimenti sono in pietra, i muri bianchi, luce soffusa, candele dappertutto. Tra i piatti pappardelle al ragù di fagiano, filetto di chianina al brunello con patate novelle e funghi di stagione, foie gras con mele, cannella e cognac.

L'attiguo più piccolo edificio della canonica è diventato il ristorante toscano classico, qui viene servita una cucina toscana più solida: fritto di carciofi con fonduta al pecorino, casarecci con carciofi sono solo alcune proposte.

Completano i servizi in edifici separati una palestra fitness attrezzata con ogni sorta di macchine, una infinity pool con lettini e servizio di bar ristorante a bordo piscina, il Golf Club a 18 buche che si stende su una superficie di 200 ettari, campi da tennis, cinque diversi sentieri per passeggiare a piedi o in mountain bike, un kids club, un eliporto e un orto a ciclo continuo a chilometri zero dove si coltivano 180 varietà tra verdure ed erbe aromatiche profumate servite poi a tavola.

Castiglion del Bosco: per pochi, anzi per pochissimi.

*Di Rosa Bubici*



## Ristorante Pizzeria da Marco



### SPECIALITÀ PESCE

Viale Tiberio, 8 - Rimini

Tel. +39 0541 55118

[www.ristorantedamarco.com](http://www.ristorantedamarco.com)

# TOP 12

## LA CLASSIFICA ZODIACALE DI SETTEMBRE



**STUDIO AMBRA - CENTRO ESOTERICO**  
CARTOMANTE, SENSITIVA, ASTROLOGA  
Via Fra' Paolo Sarpi, 51 - Firenze  
www.studioambra.com - www.magicamenteshop.com  
tel e Fax: 055.666.000 - Cell: 335.60.20.897

### ♈ 1° POSTO Ariete

Finalmente la vostra stella, Marte, non è più negativa...e questo vi consentirà di affrontare queste giornate di settembre con maggiore grinta! Tutto riparte e adesso avrete sicuramente le idee più chiare...Giove infatti vi aiuta a ritrovare l'ottimismo e la creatività...ma la sorpresa più bella di questo mese riguarda il vostro cuore: Venere entra nel segno amico del Leone ed è...amore! Quello che vi era sembrato soltanto un flirt diventa un amore importante e tenero, scaldato dalla passione e da una buonissima intesa...la rinascita è vicina! Anche i single saranno favoriti da Venere, noterete un ritrovato entusiasmo! Mercurio, il pianeta degli affari, vi aiuta a costruire la vostra attività professionale...ci saranno giorni davvero preziosi, che segneranno l'inizio anche di nuove e coraggiose imprese! Le idee che avevate solo pensato, potranno tramutarsi in progetti concreti e realizzabili!

### ♍ 2° POSTO Vergine

Il vostro settembre inizia in maniera intensa: vi tufferete nelle molte attività grazie a Mercurio che entra nel vostro cielo con decisione. Piacevoli sorprese volano nell'aria per la vita di coppia, avrete giusto l'occasione di apportare qualche cambiamento nella vostra relazione sentimentale...ma solo se volete! Venere vi offre i suoi favori e il pianeta dell'amore saprà proteggervi, chi di voi aspettava una novità, troverà la strada verso la felicità! La Luna Nuova del 16 vi apre una prospettiva interessante...sarete pronti per accendervi alla minima scintilla e il vostro fascino sarà molto apprezzato, mieterete molte vittime! Rimboccatevi le maniche nel lavoro, la vostra mente è lucida ed efficiente: lanciate le vostre idee innovative e vedrete che saprete convincere proprio tutti! Marte si presenta dunque come un alleato prezioso in questo momento: l'energia è assicurata!

### ♌ 3° POSTO Leone

Dopo un breve e piacevole intervallo estivo ecco che i Leoni sono pronti a ripartire a tutto gas con la terza posizione della classifica! Desiderosi di assumersi nuove responsabilità e di allargare le proprie attività...quello che fate sembra che non sia mai abbastanza per voi! La meravigliosa Venere entra nel vostro segno il giorno 6 e vi concede uno dei periodi migliori per l'amore e per le emozioni! I single godranno anche del buon aspetto di Marte che vi regalerà momenti davvero entusiasmanti e...pepati direi! I rapporti d'amore sono dunque molto promettenti e baciati dalla fortuna...farete conquiste! Il Sole splenderà sul vostro viso anche in ambito lavorativo, è maggiore la spinta a progettare e a realizzare tutte quante le vostre idee. Ci sono buone probabilità di ottenere una promozione o delle buone offerte di lavoro: approfittate di questo periodo stellare!

### ♎ 4° POSTO Capricorno

Il rientro dalle vacanze non sembra difficile per voi, amate sentirvi impegnati...le stelle vi fanno stare bene! C'è un bel Sole che scalda senza scottarvi e anche Mercurio stimola la vostra mente. Saprete prendere una buona iniziativa con il partner: quella di parlare di argomenti delicati che sono stati motivo di conflitto...questo saprà rafforzare il legame d'amore che vi lega! I single incontreranno persone o stringeranno buone amicizie. Affronterete il nuovo periodo di lavoro con decisione, farete scintille e la fortuna sarà al vostro fianco con una proposta interessante in arrivo...esaminate attentamente prima di rifiutare, perché potrà portare un netto miglioramento alla vostra professione. Guardatevi intorno e spedite curriculum...con la Luna Nuova potrebbero arrivare delle risposte!

### ♏ 7° POSTO Toro

Un salto in avanti per voi amici! Le atmosfere di settembre vi parlano d'amore e di dolcezza: ecco che il Sole vi rende amabili ed attraenti e favorisce la nascita di nuove relazioni sentimentali. Il rapporto con il partner migliorerà grazie ad un buon dialogo e alcuni Toro potrebbero anche pensare di convalidare a nozze o di avventurarsi in una convivenza! Attenzione però a Venere e a Marte che potrebbero indurre qualcuno al conflitto...non rischiate una relazione valida e importante per colpa dell'orgoglio! Il periodo sarà molto stimolante sul lavoro specialmente nel campo artistico...sono previsti guadagni e nuove occasioni! Datevi da fare per rinnovare la vostra professione e valutate con cura la situazione, perché potrete concludere davvero parecchio!

### ♊ 10° POSTO Acquario

Marte è ambizioso tutto il mese e vi fa lavorare con foga ed impegno, perché volete raggiungere a tutti i costi il vostro obiettivo! L'atmosfera è favorevole per ravvivare le relazioni che si erano un po' affievolite nella sfera sentimentale. E' previsto un incontro memorabile per chi è single...conoscerete una persona che vi saprà emozionare in tutti i sensi! Lasciatevi andare, la strada è quella giusta! La carriera è molto promettente e per voi dell'Acquario il successo non troverà molti ostacoli: le stelle vi aiutano e dispensano molta energia! Non passerete inosservati per cui non avete nulla da temere...aumenta anche la libertà di agire in tutte le direzioni!

### ♎ 5° POSTO Bilancia

Cari Bilancia bisogna riabituarsi al solito tran tran...ma la vostra stella protettrice non vi abbandona, inizierete a guardarvi intorno e sarete felici per ciò che vi circonda. L'amore sorride e vi rende orgogliosi, fiorisce il rapporto con il partner e insieme vivrete momenti felici e complici. Anche l'arrivo del Sole nel segno renderà la vita di coppia allegra e colorata...per niente monotona! Chi è solo non avrà problemi a conquistare la persona che l'attrae: qualcuno infatti potrà farvi battere il cuore! Nelle attività lavorative resterete sorpresi di vedere come le difficoltà vengano superate in modo semplice e naturale...è Mercurio che protegge la sfera del lavoro e che vi aiuta a ritrovare l'entusiasmo! Non dimenticate però di concedervi anche un po' di relax per riposarsi dalle grandi fatiche!

### ♏ 8° POSTO Scorpione

Energici e vitali, tutti ricercheranno la vostra compagnia e solarità. Ad aumentare fascino e sensualità ci pensa Venere in aspetto armonico con gli Scorpioni e vi spinge a dare la priorità alla vostra vita sentimentale e affettiva, il pianeta dell'amore farà di tutto per migliorare il vostro rapporto con il partner: si accentuano l'inventiva e la fantasia, chi è single dovrà anche stare attento ai "fulmini" di questo periodo...non scottatevi! Il settore del lavoro sembra tranquillo, un'ottima Luna Nuova vi porta un bel risultato...Marte è sempre eccellente e vi dà la grinta per portare a termine un'impresa ambiziosa: afferrate al volo le occasioni! Mantenete sempre la fiducia anche se noterete che qualcosa sta cambiando...le vibrazioni per voi sono più che positive! Continuate così!

### ♋ 11° POSTO Pesci

Impegnatevi soprattutto nell'amore, sarete esposti alle passioni e la felicità è sicuramente a portata di mano. Il partner sarà vostro complice e vivrete insieme emozioni sensazionali! Cercate solo di gestire il vostro rapporto con più attenzione e tutto andrà bene! Se cercate l'anima gemella, Urano il pianeta delle sorprese, promette un incontro romantico in cui riuscirete a trovare la persona adatta a voi. C'è una buona spinta anche per la professione, che ritroverà lucidità ed equilibrio...l'influsso astrale è dalla vostra parte...forse incontrerete degli ostacoli, ma niente paura perché rimarrete fermi sui vostri obiettivi. Il periodo è positivo per i viaggi di lavoro e per prendere contatti all'estero: ampliate le vostre attività e le conoscenze!

### ♋ 6° POSTO Cancro

Parte di questo mese porta con sé un'atmosfera ancora estiva e leggera...con l'appoggio di Venere non mancheranno le soddisfazioni in amore, ma solo se sfoggerete il vostro fascino conquistatore! Dedicate più tempo al vostro partner, rendetevi più attraenti ai suoi occhi! Mercurio infatti favorisce la complicità tra le coppie...fatevi travolgere dalle emozioni e vivrete momenti speciali. I single si stupiranno di come un innamoramento estivo, potrebbe dimostrarsi un amore molto più profondo e durevole di quanto pensavate. Gli astri sono favorevoli per una buona risoluzione ai problemi di lavoro...chi desidera cambiare, otterrà ciò che vuole; chi cerca un'occupazione, troverà qualcosa...le stelle vi appoggiano e avrete anche l'opportunità di ricevere aiuto dagli altri! Niente male!

### ♊ 9° POSTO Gemelli

Stazionari, i Gemelli si confermano alla 9ª posizione della classifica! E' giunto il momento per mettere a frutto le esperienze dell'estate per sfruttare tutta la fortuna di Giove, ad esempio potreste impiegare le vostre energie in un colloquio di lavoro, in un concorso o in una borsa di studio, riuscirete ad esprimere la vostra intelligenza ed originalità...è sicuro! Se nei giorni scorsi avete iniziato una storia d'amore potrete continuarla...sì, perché Mercurio ritornerà ad esservi amico. Le relazioni sentimentali saranno comunque stimolanti, forse dovrete solo superare alcune divergenze di idee in modo tale da chiarirsi e andare avanti meglio di prima! E' consigliabile programmare bene il lavoro organizzando le cose, troverete valide soluzioni alle questioni più ingarbugliate!

### ♐ 12° POSTO Sagittario

State tranquilli perché dopo un periodo irrequieto, ritroverete la marcia giusta! Voi siete l'anima del gruppo, con le vostre idee innovative, i vostri contatti con ambienti e culture lontane. Negli affetti sarete felici e sereni con la persona amata, Marte risveglierà la passione e la sensualità...ma anche il romanticismo verso il partner. Se il vostro cuore è ancora libero, un brivido attraverserà il vostro corpo, il cuore batterà forte: non c'è dubbio, siete follemente innamorati! Il clima lavorativo è invece un po' teso, per cui è bene mantenere i rapporti con le persone intorno a voi in attesa di una maggiore tranquillità ed armonia. Sotto l'influenza di Nettuno saprete usare bene il vostro intuito: riuscirete ad essere precisi ed organizzati per raggiungere gli obiettivi.

# da Lele

Viale G. D'Annunzio, 94c  
47838 Riccione (RN)  
Telefono: 0541 644124  
www.ristorantedalele.it

ristorante pizzeria Specialità Pesce

ADV | ExcellenceService | Com

# HOTEL RITZ CARLTON DI HONG KONG

*L'eccellenza a 360 gradi.*

Nel mondo dell'Hotellerie le avanguardie nel design stanno ampiamente scavalcando il concetto di antiquariato e di tradizionale che andava per la maggiore qualche anno fa. Questo implica una nuova percezione degli standard internazionali richiesti e una nuova ricerca verso situazioni più moderne con caratteristiche diverse, più glamour e meno ancorate a un vecchio concetto di hotel statico. L'art hotel emerge prepotentemente affiancandosi sempre di più al luxury and traditional e proponendo nuove situazioni e soluzioni che i turisti internazionali più attenti richiedono.

Hong Kong si è dimostrata una città all'avanguardia in questo senso. Per questo non stupisce che l'albergo più alto del mondo nonché faro d'eccellenza dello stile contemporaneo sorga proprio nella città cinese. L'edificio più alto di Hong Kong, progettato da Kohn Pederson Fox Associates, è infatti oggi sede del Ritz-Carlton.

Il Ritz-Carlton (5 stelle extra lusso) si trova all'interno dell'International Commerce Centre alto 484 metri e occupa i piani che vanno dal 102° al 118° offrendo ai suoi ospiti un panorama mozzafiato a 360 gradi di tutta la città e delle isole circostanti. Il concept generale dell'hotel si ispira alla cultura dinamica della città - una metropoli globale al crocevia tra Oriente e Occidente e, al tempo stesso ricco di affascinante sapore locale.

La struttura, all'interno, offre l'avant-garde sia nei servizi sia nell'arredamento. Gli interni, accurati e ricchi di stile, creano le premesse per vivere un'esperienza da sogno. L'allestimento è al top, nel rispetto di una tradizione di classe ed eleganza, e può essere definito senza ombra di dubbio il più lussuoso dell'intera catena Ritz-Carlton.

L'hotel dispone di 312 camere, dove bellezza, qualità e tecnologia raggiungono lo stato sublime dell'arte e gli ospiti vengono accolti in un santuario caratterizzato da un ambiente raffinato, elegante, esclusivo e contemporaneo dotato di tutti i migliori comforts esistenti al mondo.



Fiore all'occhiello del Ritz-Carlton è lo Chef Table il "ristorante privato" più alto, costoso ed esclusivo al mondo situato al 102° piano. Lo Chef Table è la rivisitazione di un'usanza tipica dell'Asia dove i piatti venivano (e vengono) preparati davanti ai commensali. Senza mai far venir meno l'esigenza fondamentale di far apparire le pietanze con i loro sapori e colori come le vere protagoniste della scena, l'excecutive chef Peter Find cucina davanti agli occhi di pochi fortunati ospiti, un massimo di dodici persone alla volta e con una spesa intorno ai **1.900 dollari**.

Così il Ritz-Carlton ha ideato un modo nuovo di vivere ad altezze vertiginose, un modo unico di godersi una bella serata, una cena come non si era mai vista.

*Di Rosa Bubicci*



**NUOVALUCE**  
soluzioni di illuminazione



*Illuminiamo il tuo stile*

Studio e consulenza  
d'illuminazione nello specifico a Led

Realizzazione e progettazione  
di Lampadari Artistici di manifattura Toscana

Via Adriatica 70  
Misano Adriatico (RN)  
Tel. 0541 611244  
info@nuovaluce.net  
www.nuovaluce.net

# quartopiano

Suite Restaurant



via chiabrera 34/C 47924 rimini t. +39 0541 393238

[www.quartopianoristorante.com](http://www.quartopianoristorante.com)